Wanderjahre.

Drittes Jahr.

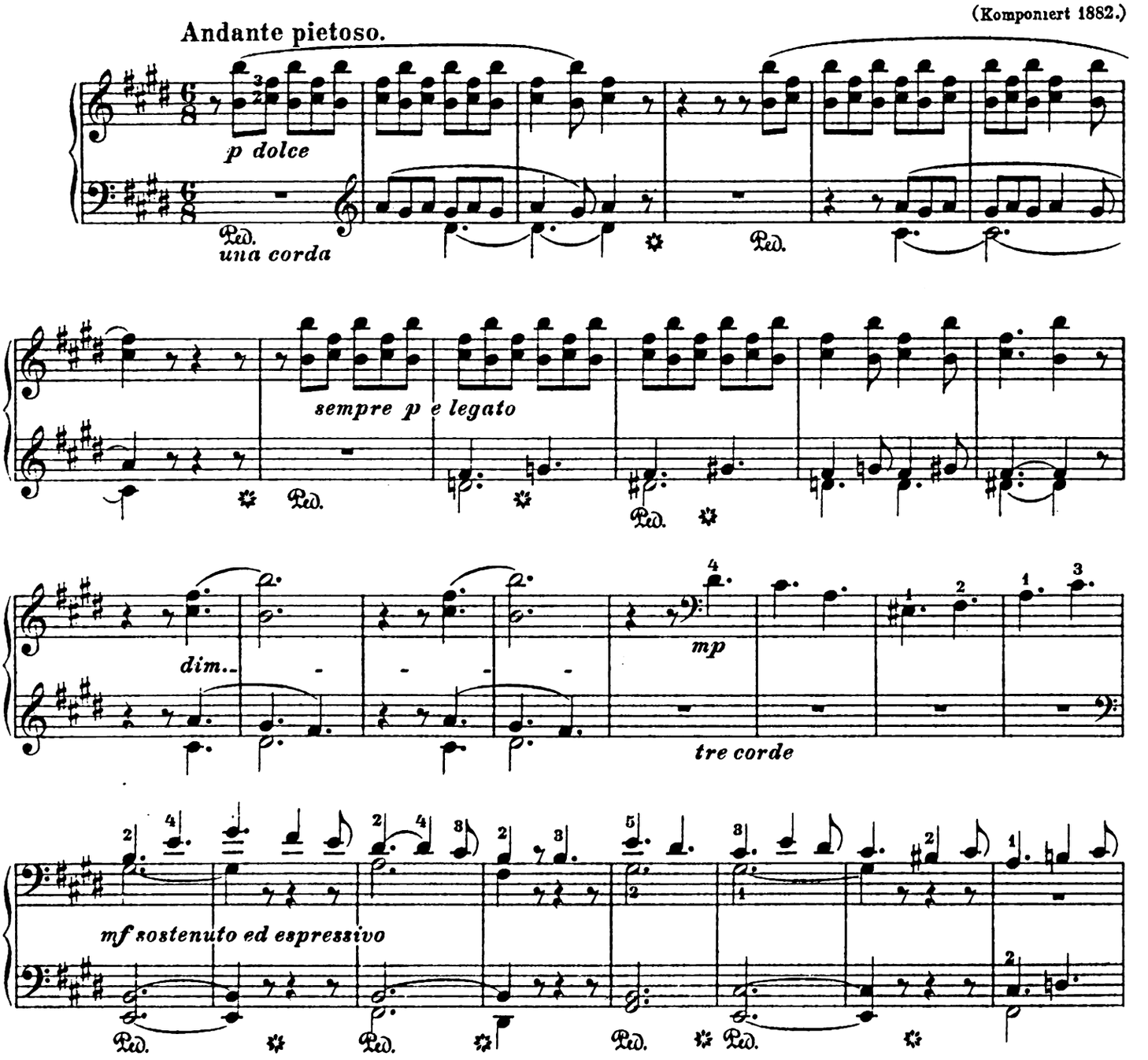
Années de Pèlerinage. Troisième Année. Years of Travel. Third Year.

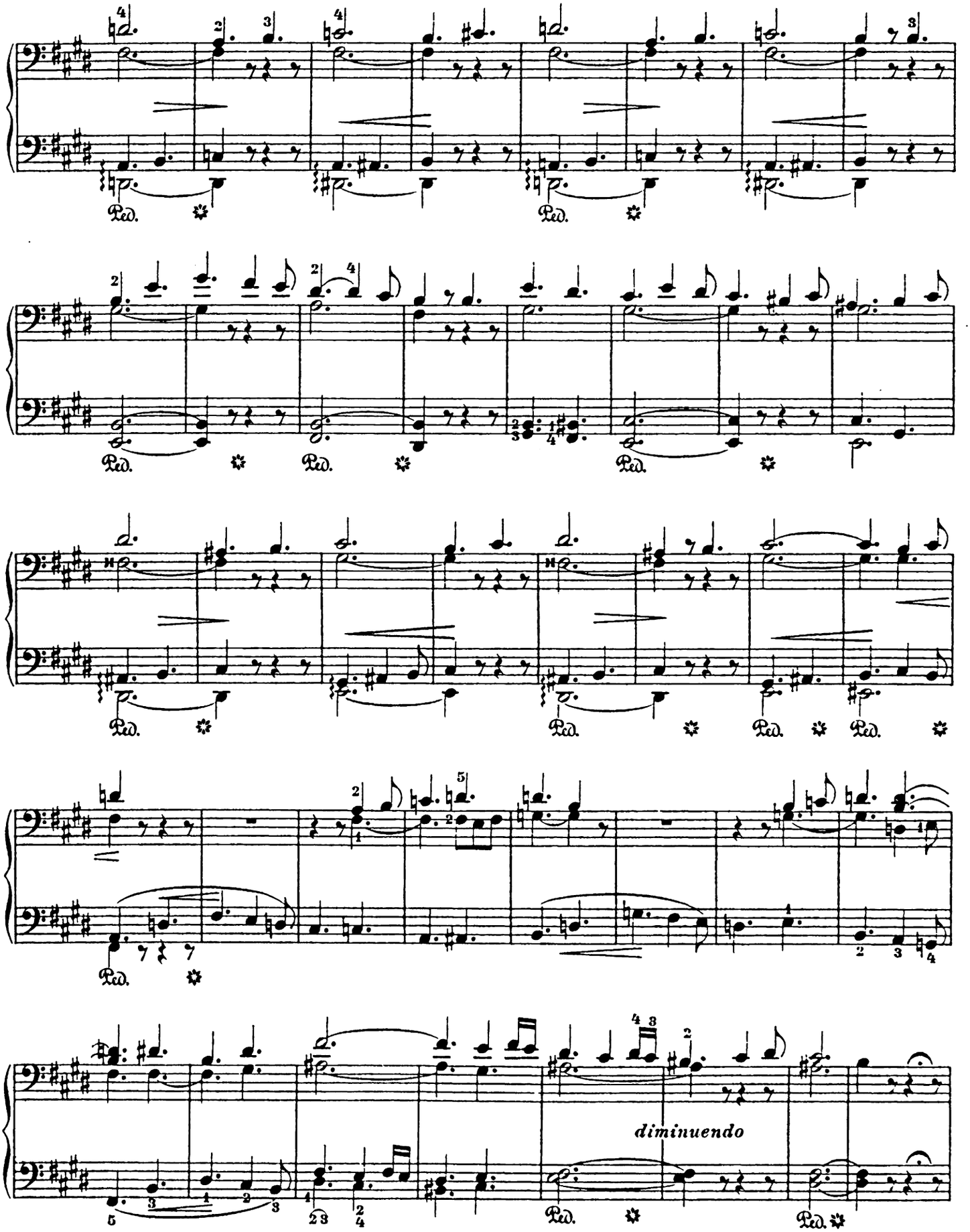
Vándorévek. Harmadik esztendő.

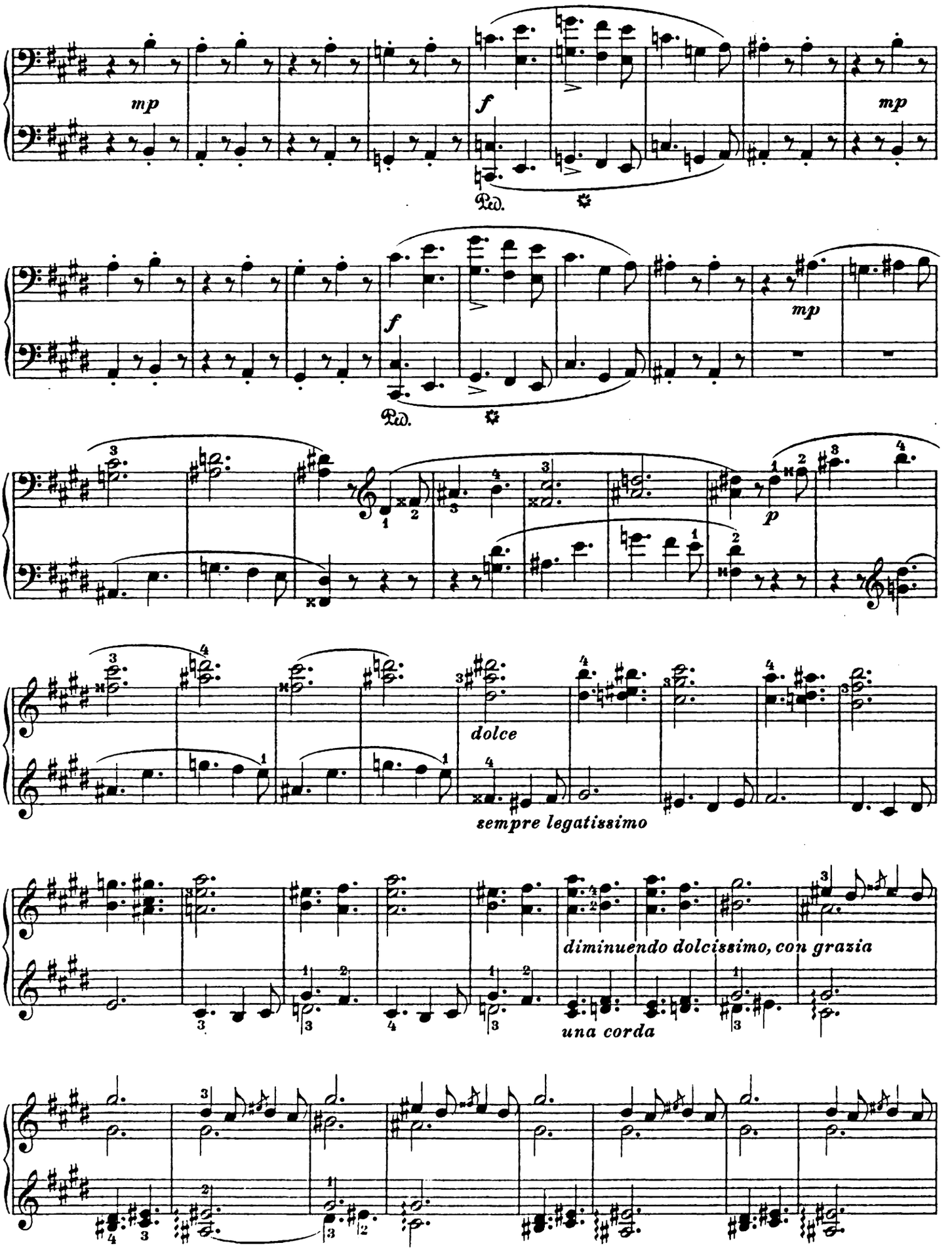
1. Angelus! Gebet an die Schutzengel.

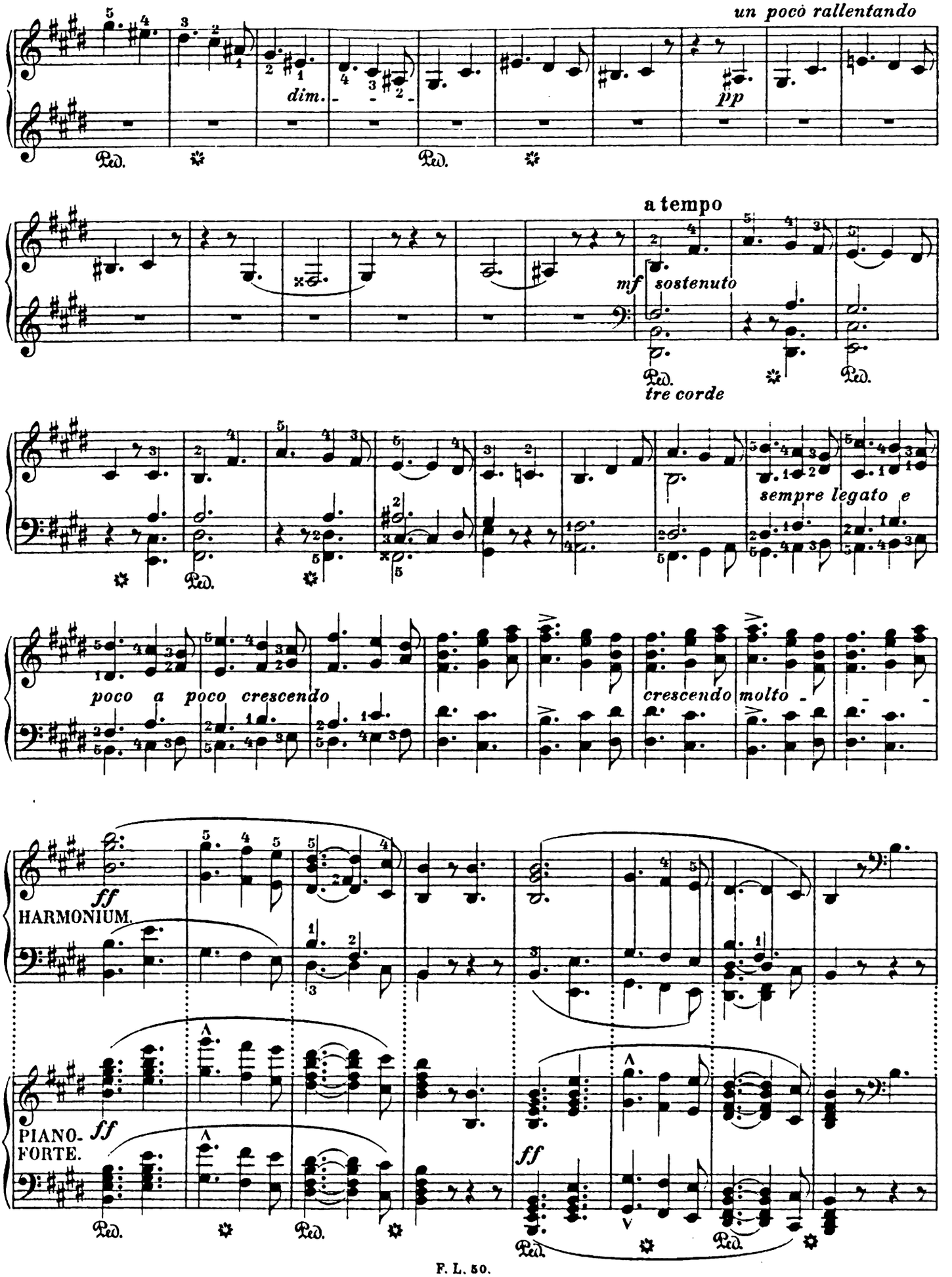
Angelus! Prière aux Anges Gardiens. Angelus! Prayer to the Guardian Angels. Angelus! Ima az örangyalokhoz.

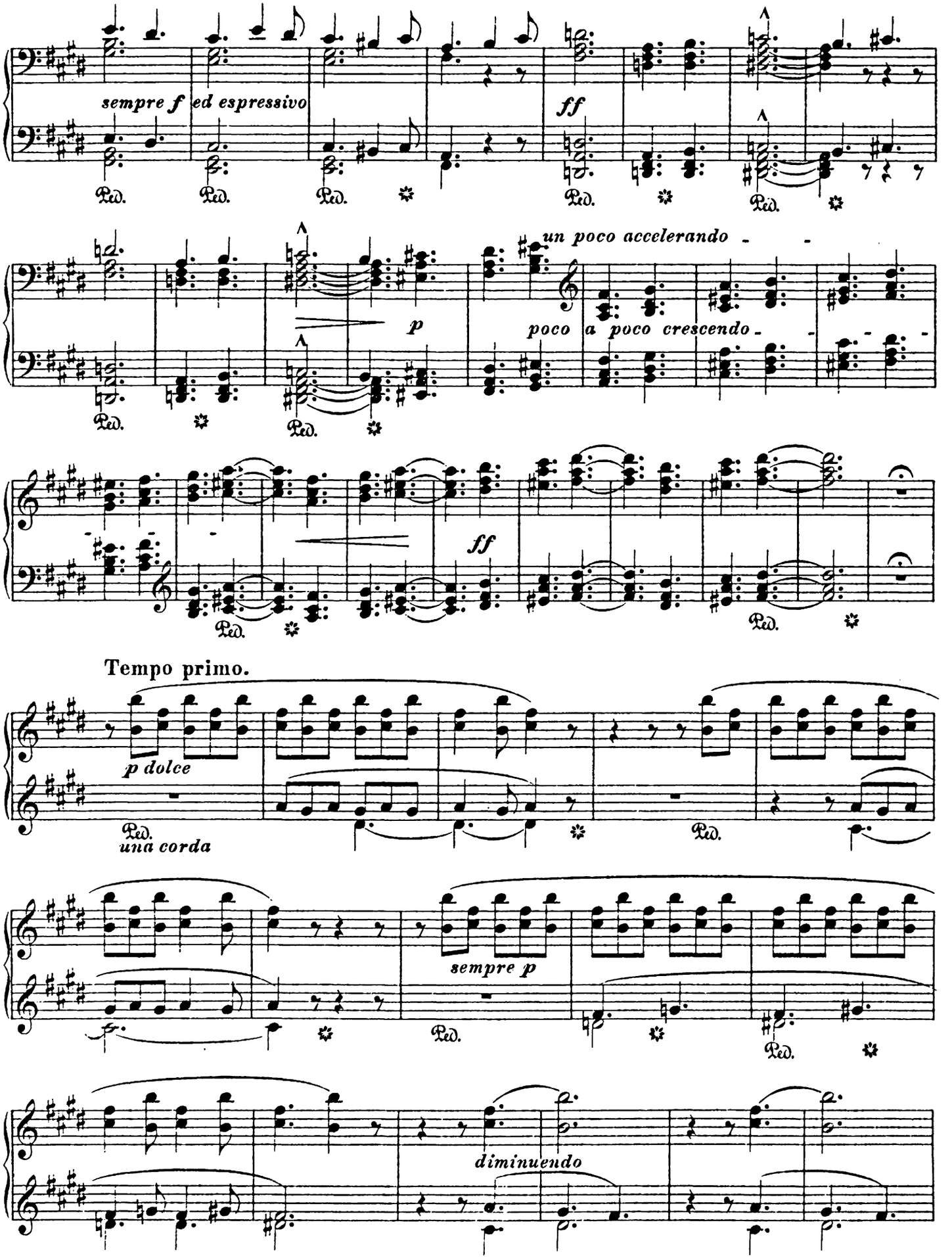
(Komponiert 1882.)

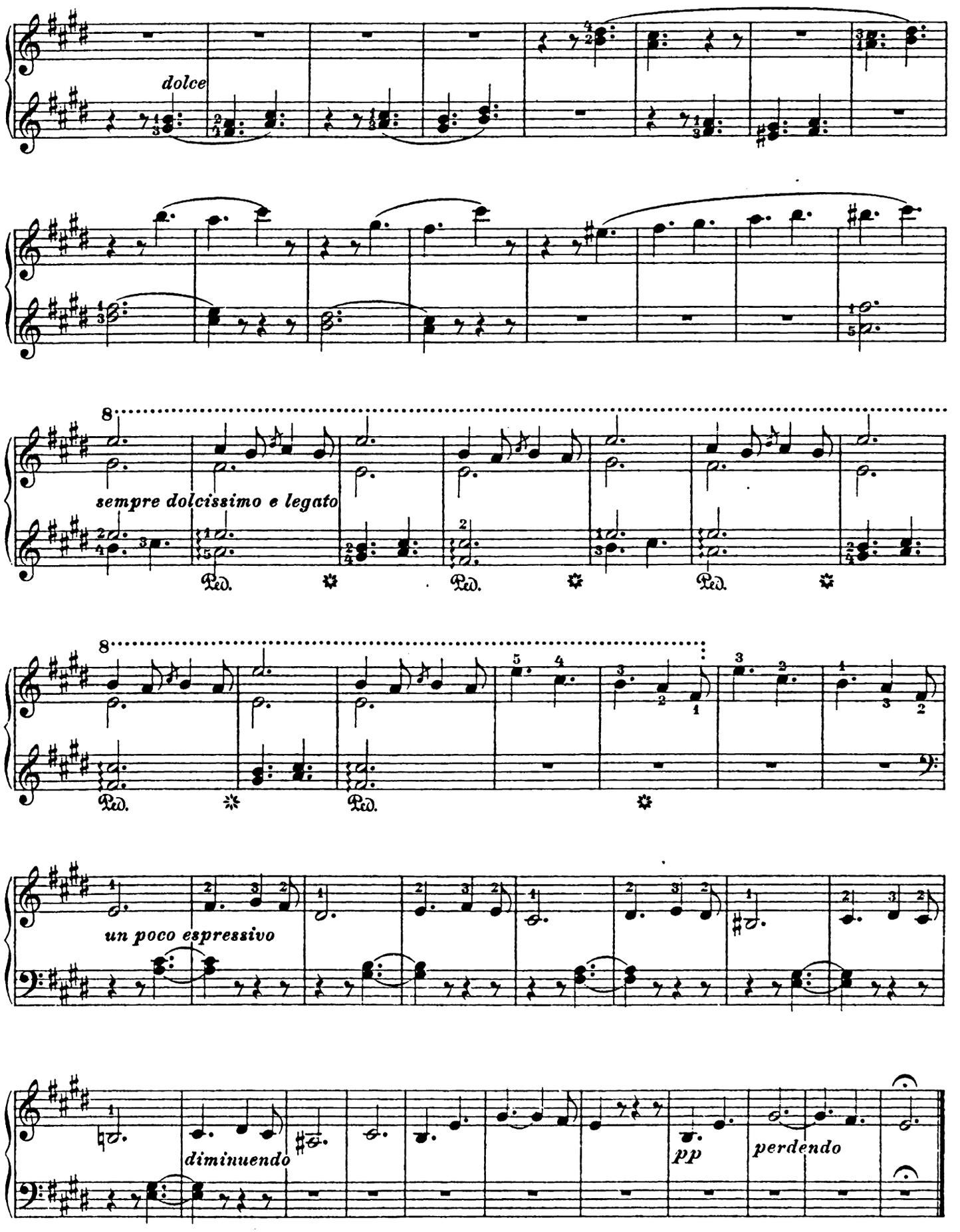



Ped.
diminuendo


mp
f
Ped.
mp
f
Ped.
mp
p
dolce
sempre legatissimo
diminuendo dolcissimo, con grazia
una corda


un poco rallentando
dim.
pp
a tempo
mf sostenuto
tre corde
sempre legato e
poco a poco crescendo
crescendo molto
ff
HARMONIUM.
PIANO-FORTE.
ff
ff


sempre f ed espressivo
ff
un poco accelerando
p
poco a poco crescendo
ff
Tempo primo.
p dolce
una corda
sempre p
diminuendo


dolce
sempre dolcissimo e legato
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
un poco espressivo
diminuendo
pp
perdendo

2. Unter den Zypressen der Villa d'Este.

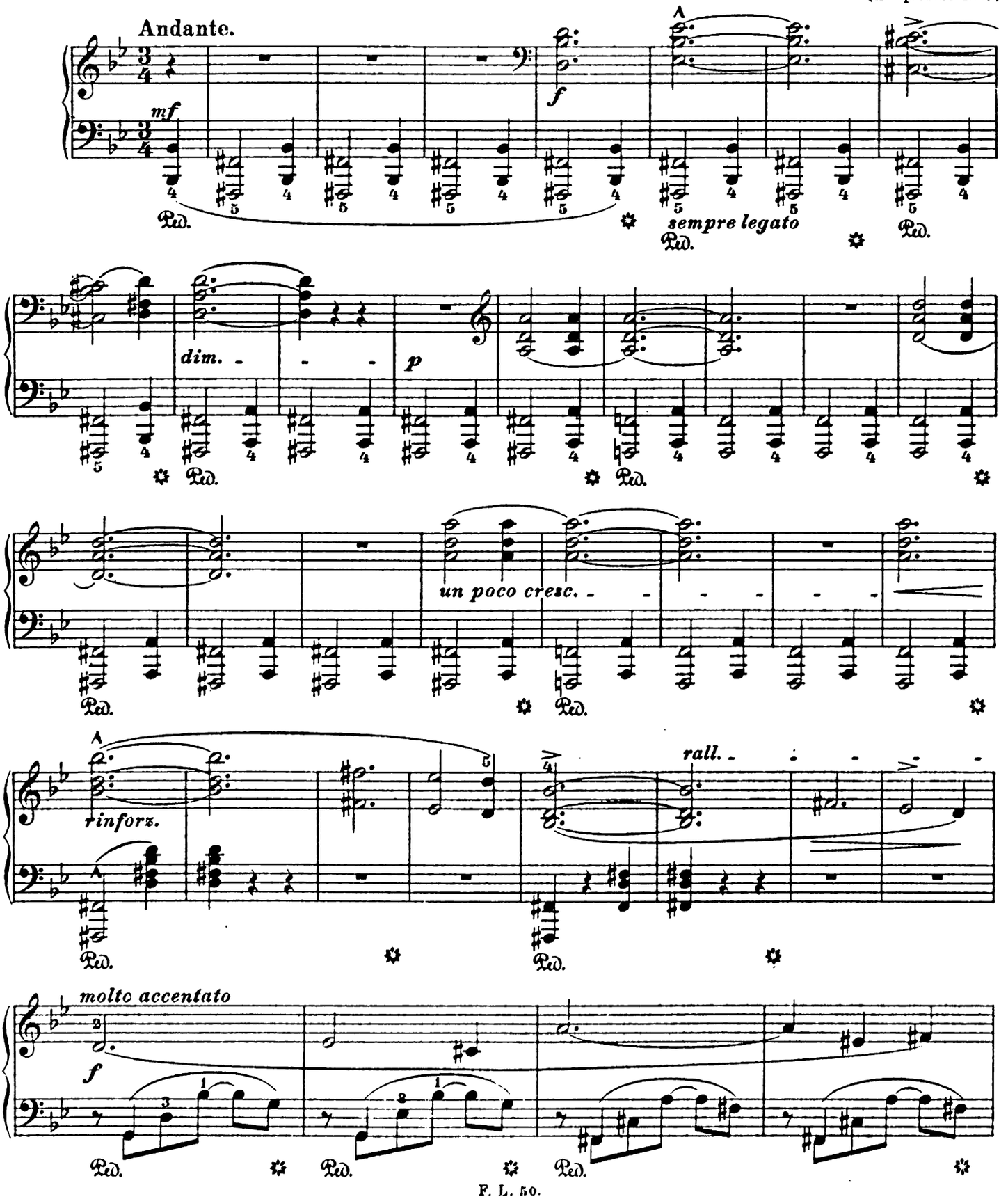
Klagegesang.

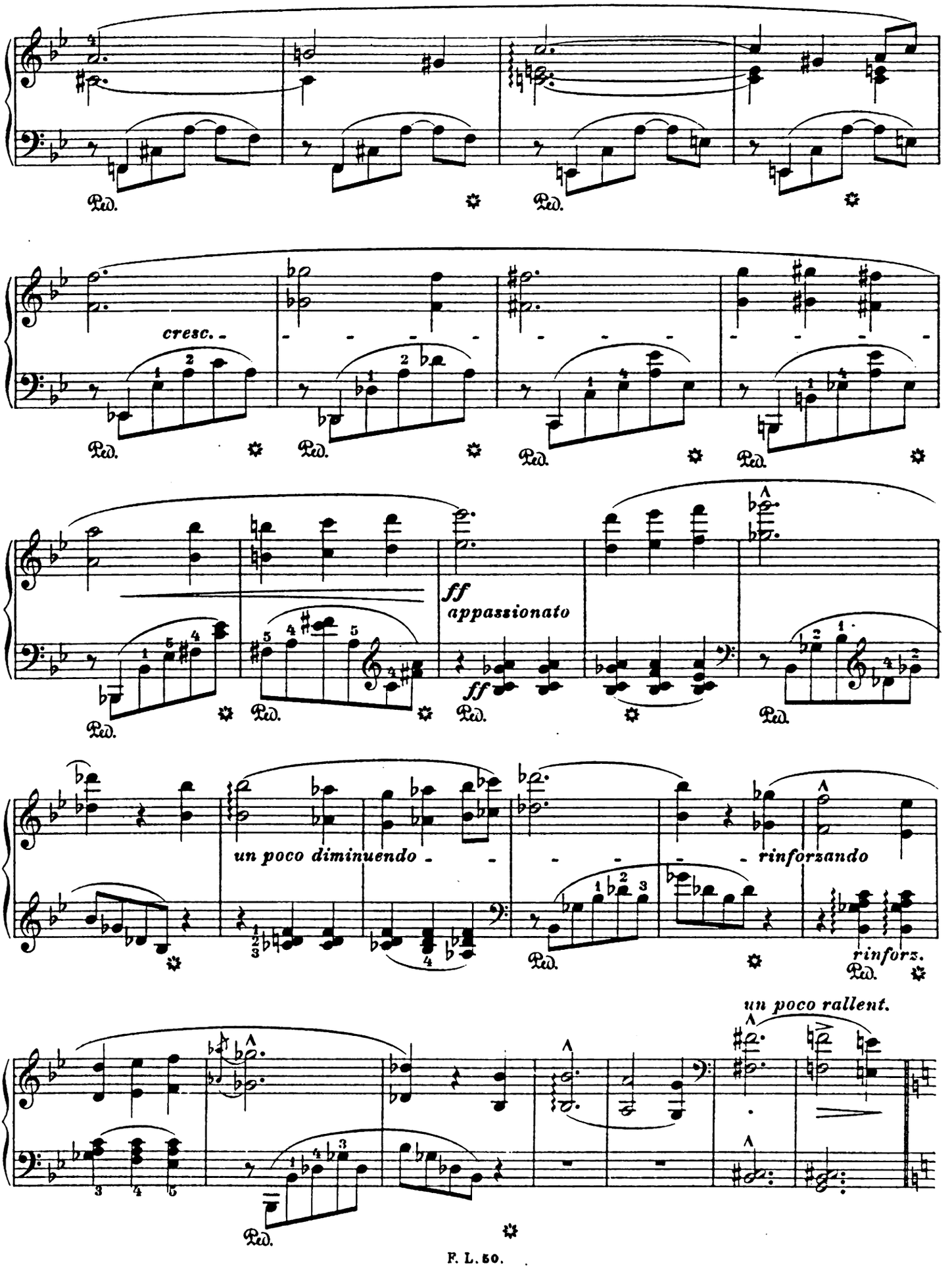
Aux Cyprès de la Villa d'Este. By the Cypresses at the Villa d'Este.

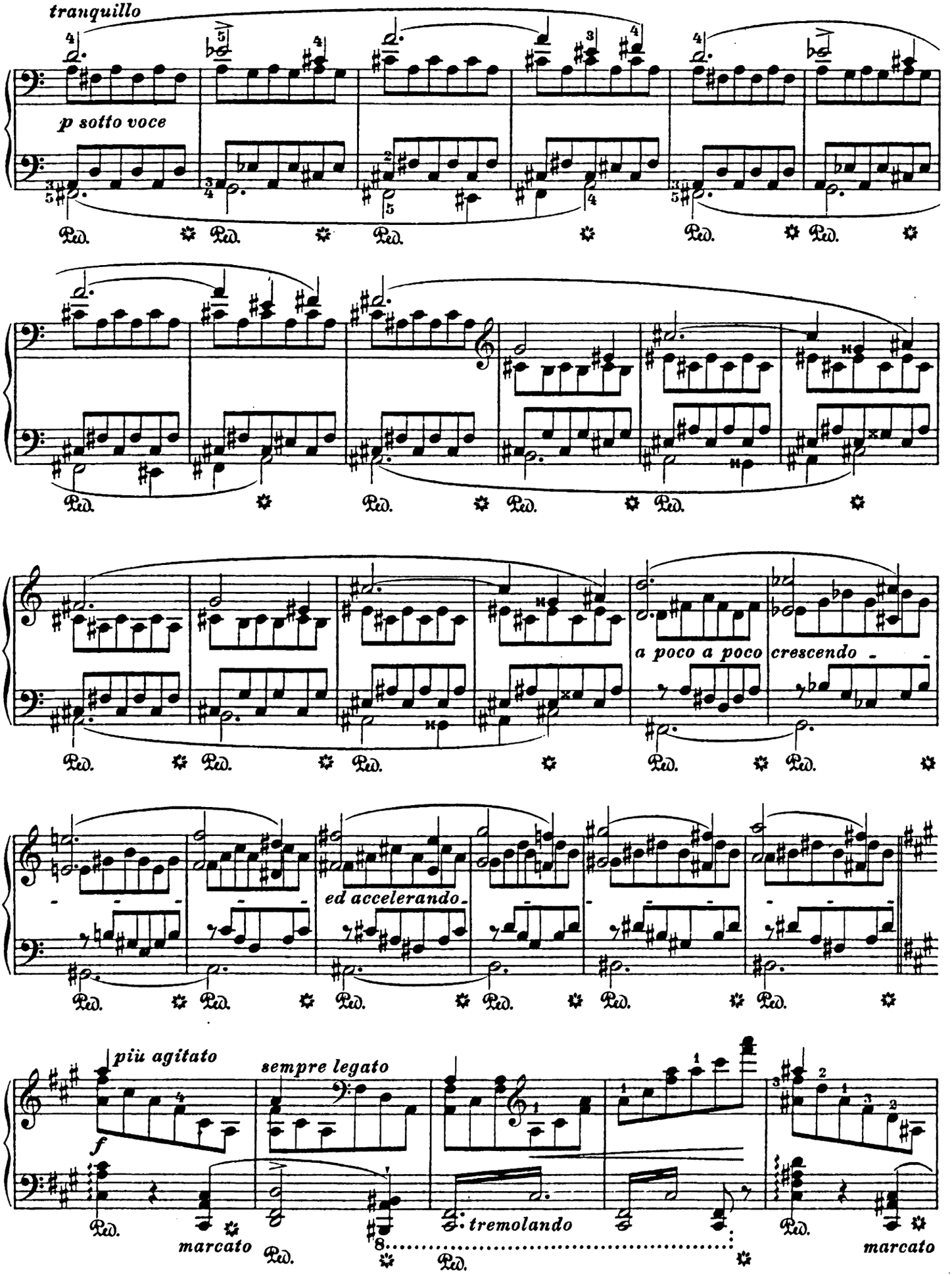
Threnodie. Threnody.

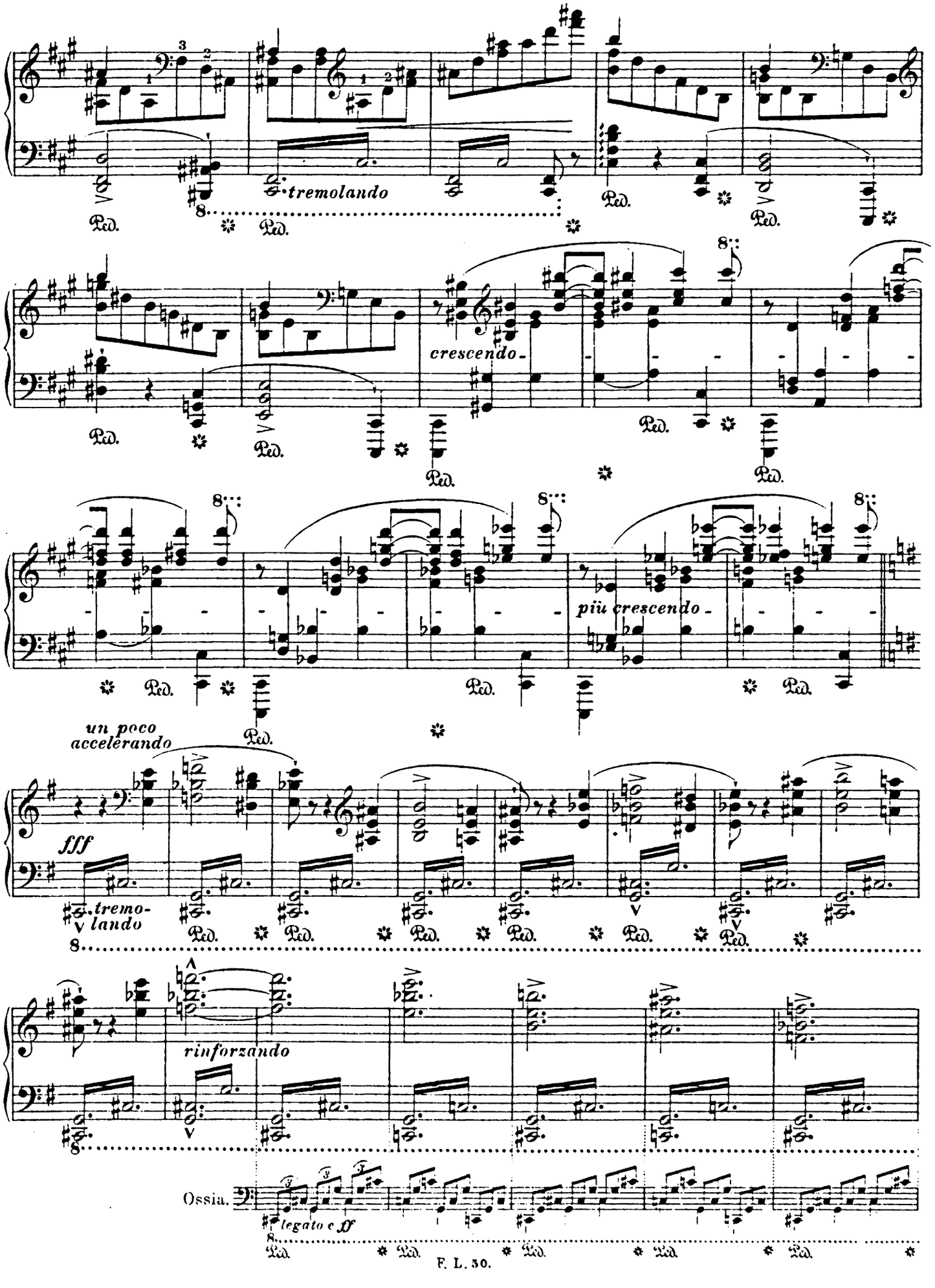
Az Este-villa ciprusai alatt.

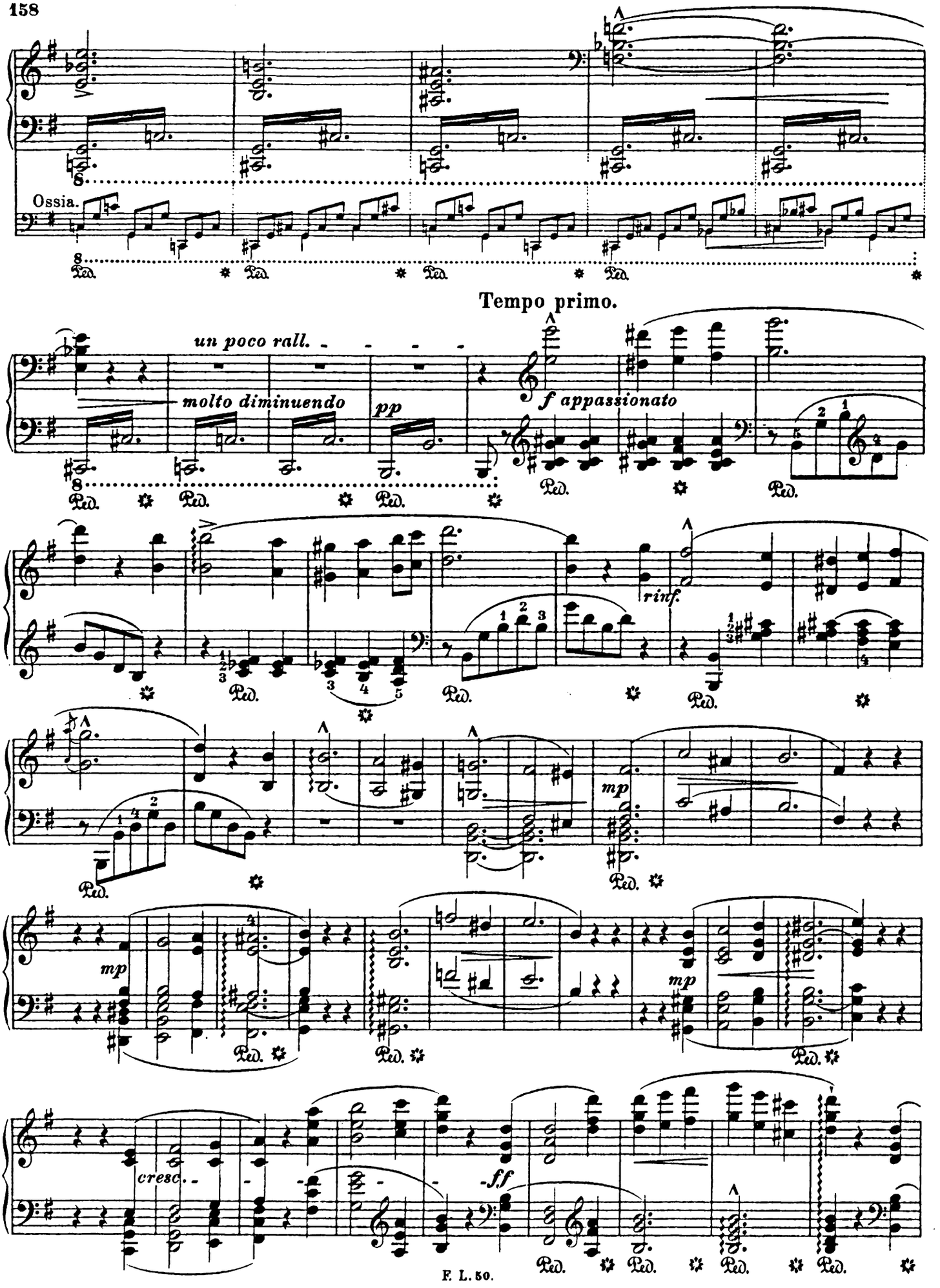
(Komponiert 1869.)

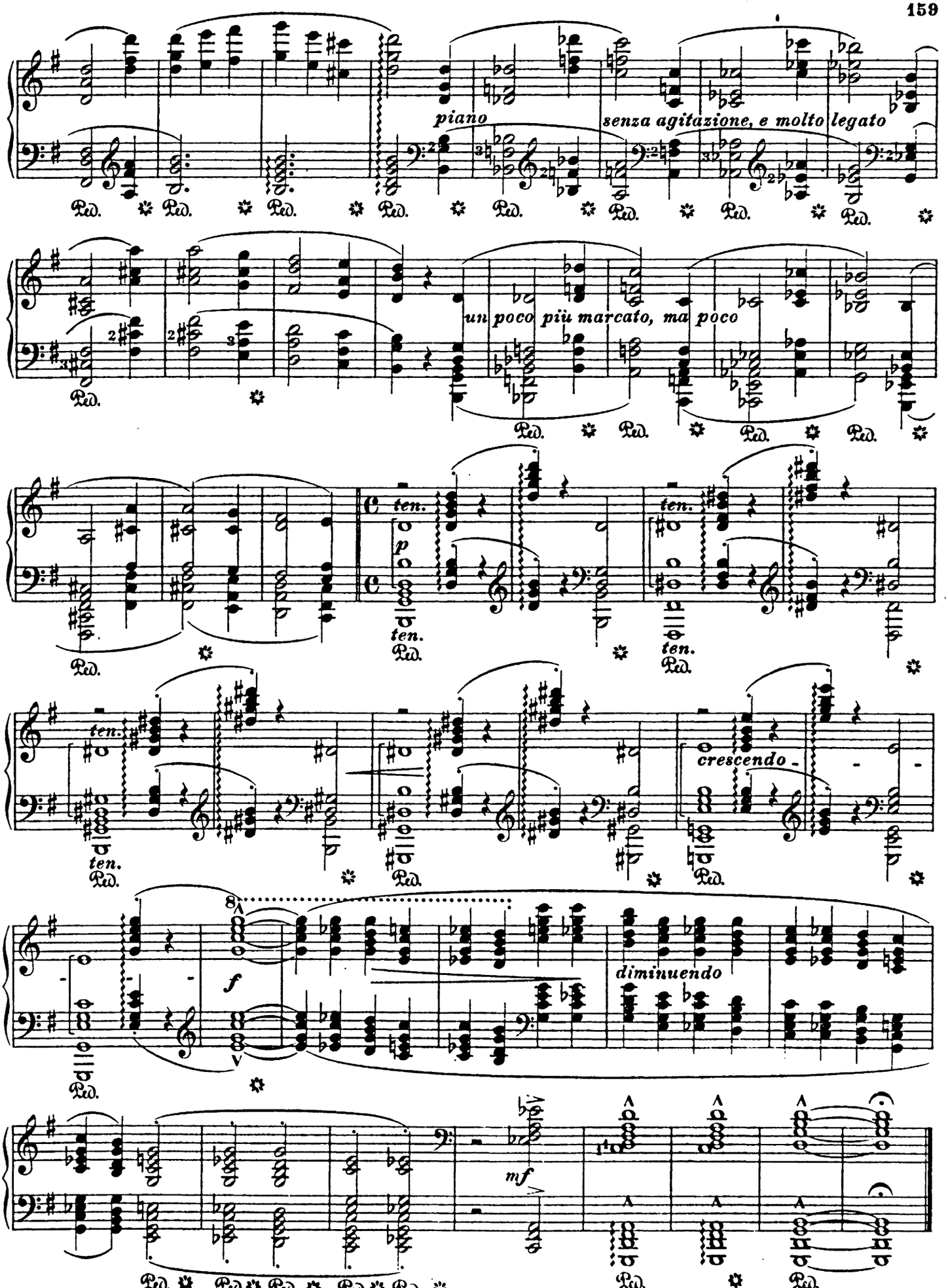



Ped.
cresc.
ff
appassionato
un poco diminuendo
rinforzando
rinforz.
un poco rallent.


tranquillo
p sotto voce
Ped.
a poco a poco crescendo
ed accelerando
più agitato
f
sempre legato
tremolando
marcato
marcato


tremolando
crescendo
più crescendo
un poco accelerando
fff
tremo- lando
rinforzando
Ossia.
legato e ff
Ped.


Ossia.
Tempo primo.
un poco rall.
molto diminuendo
pp
f appassionato
rinf.
mp
mp
mp
cresc.
ff
Ped.


piano
senza agitazione, e molto legato
un poco più marcato, ma poco
ten.
p
ten.
ten.
ten.
ten.
crescendo
f
diminuendo
mf
Ped.

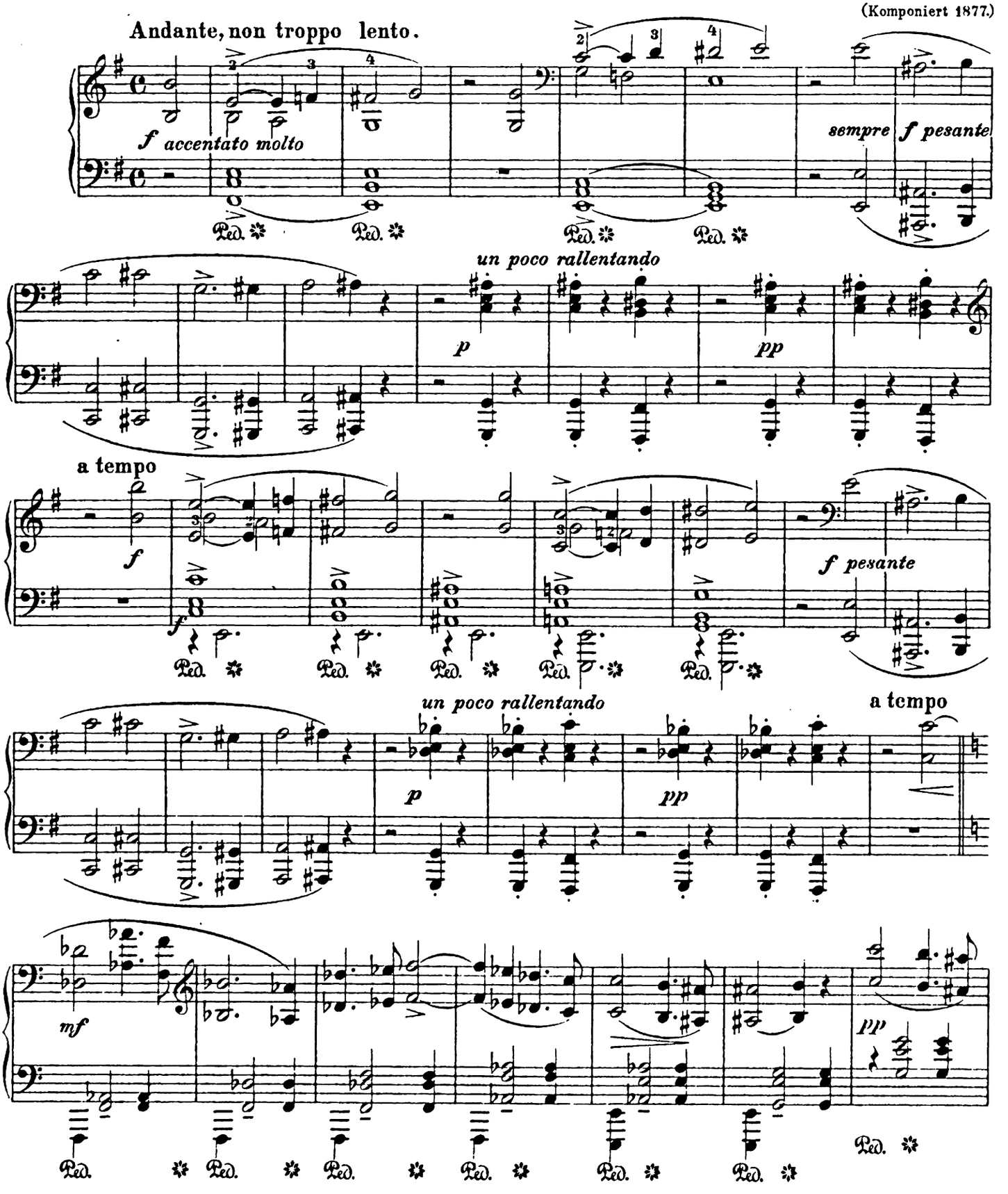
3. Unter den Zypressen der Villa d'Este.

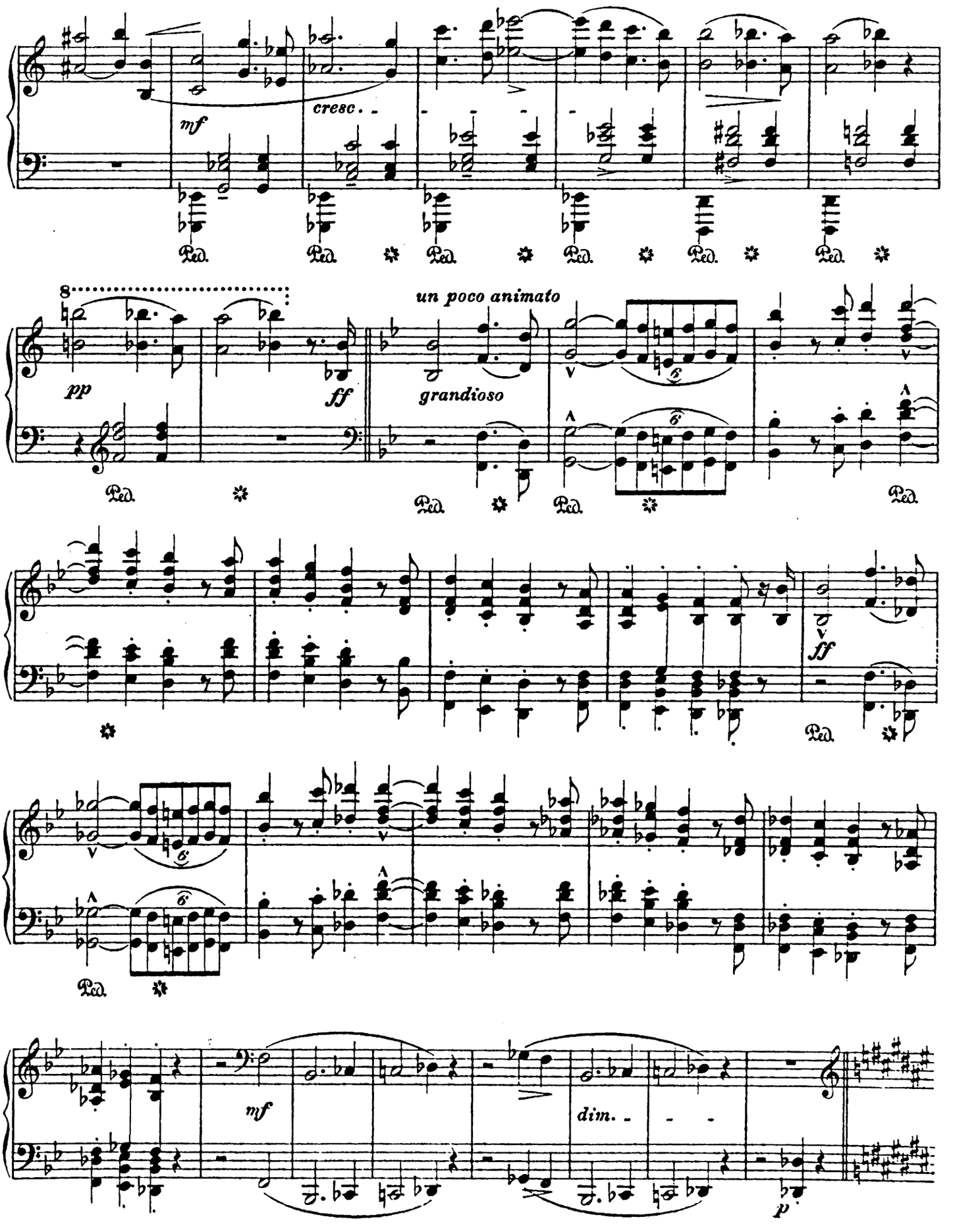
Klagegesang.

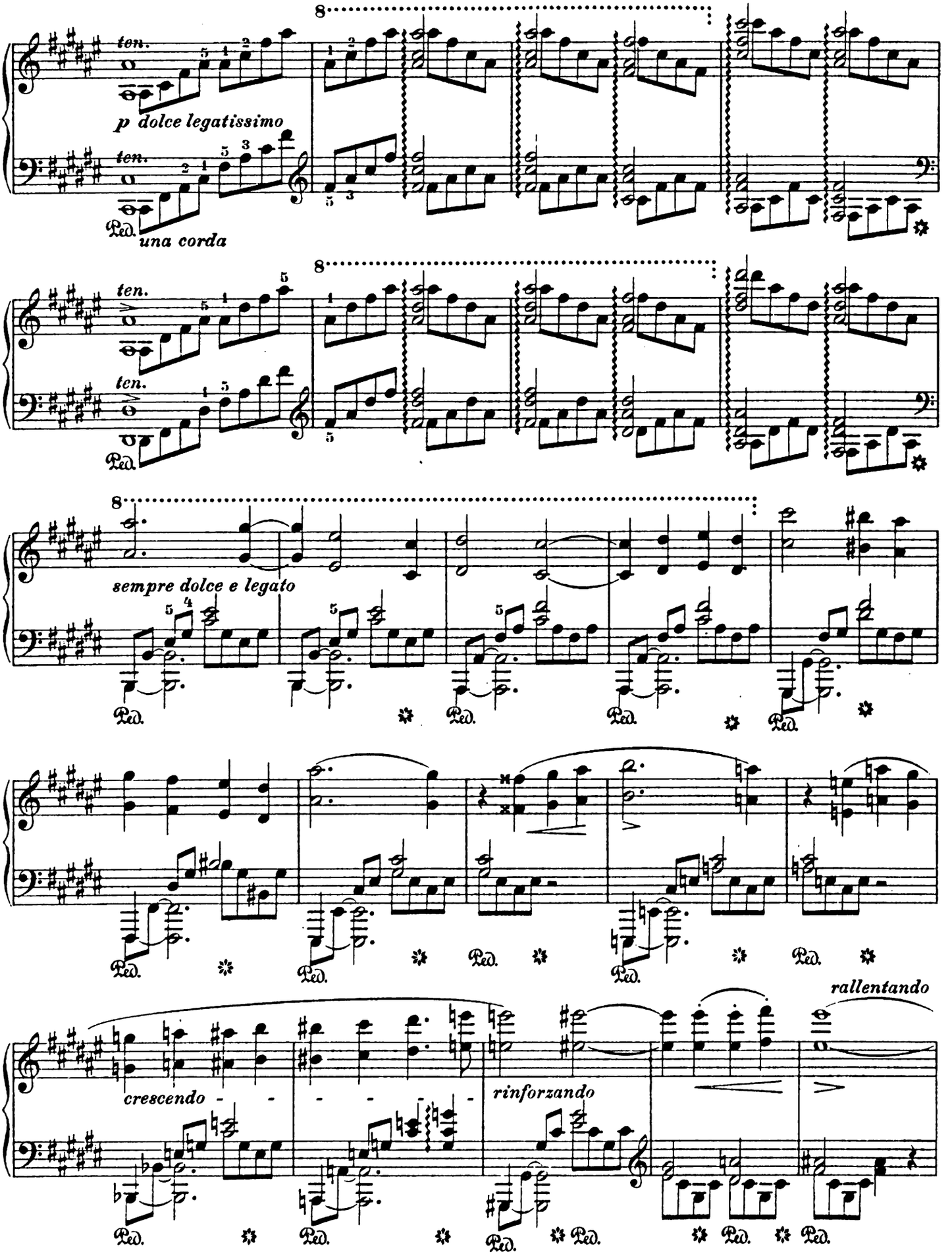
Aux Cyprès de la Villa d'Este. By the Cypresses at the Villa d'Este.

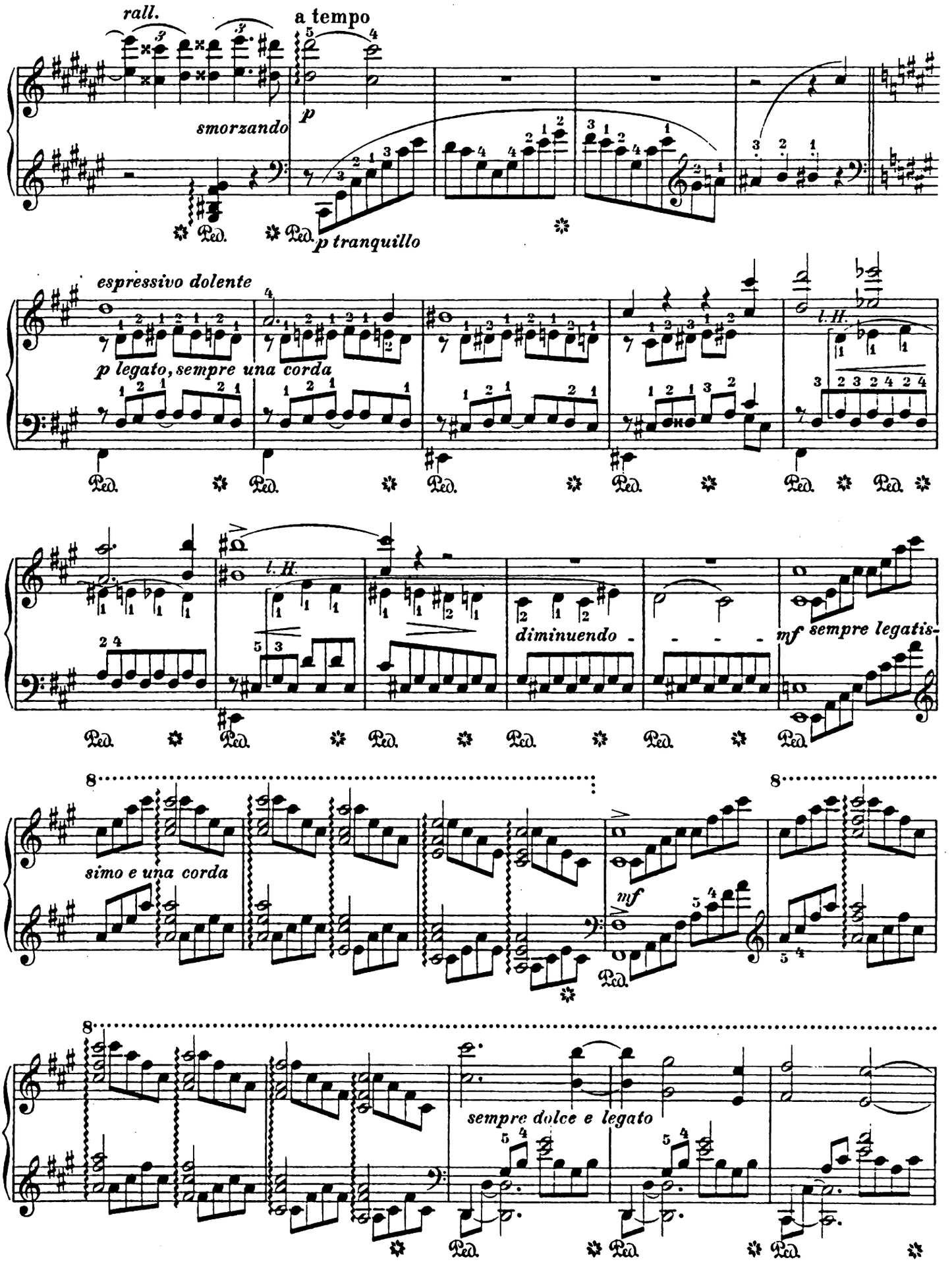
Threnodie. Az Este-villa ciprusai alatt. Threnody.

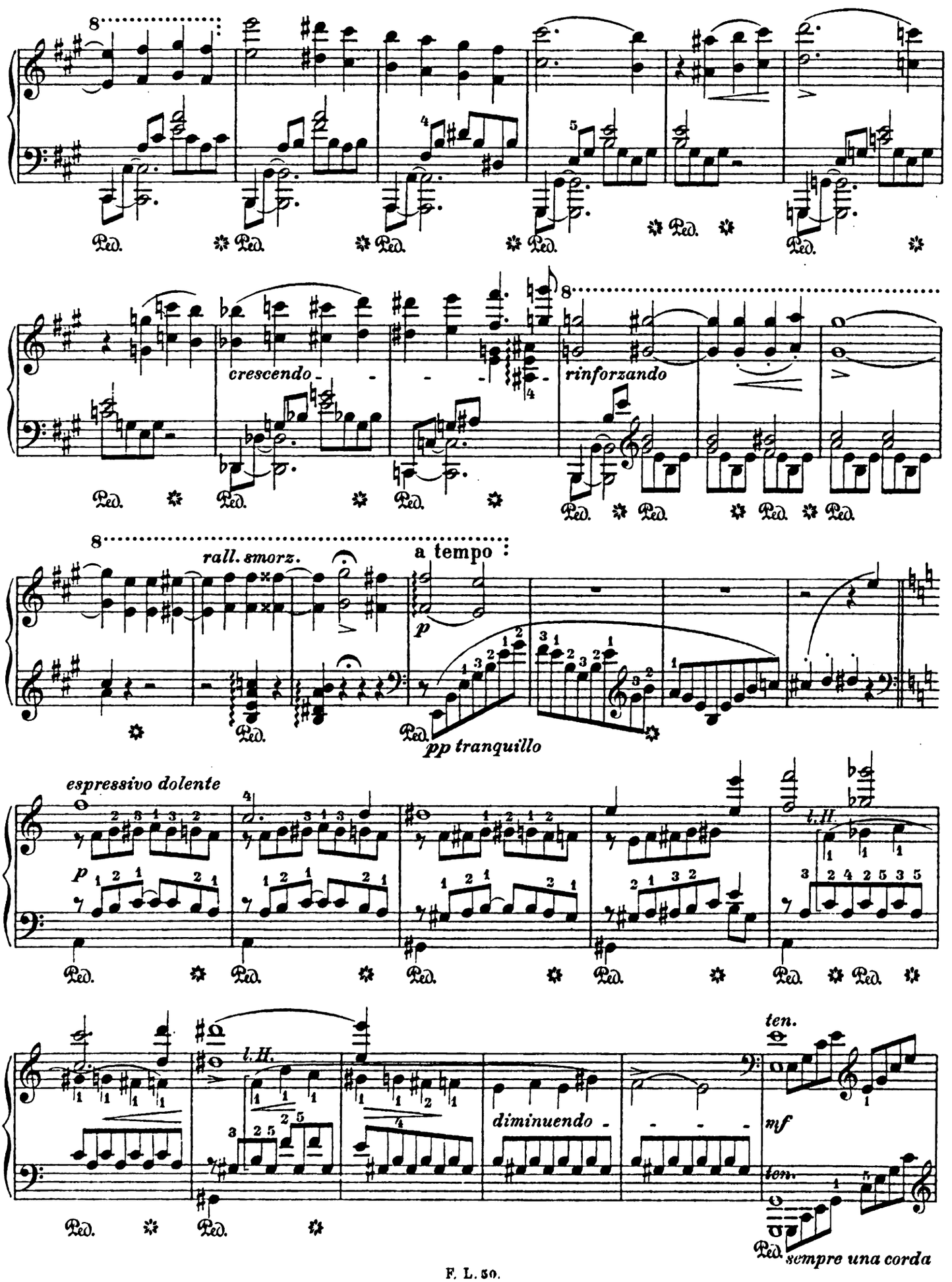
(Komponiert 1877.)

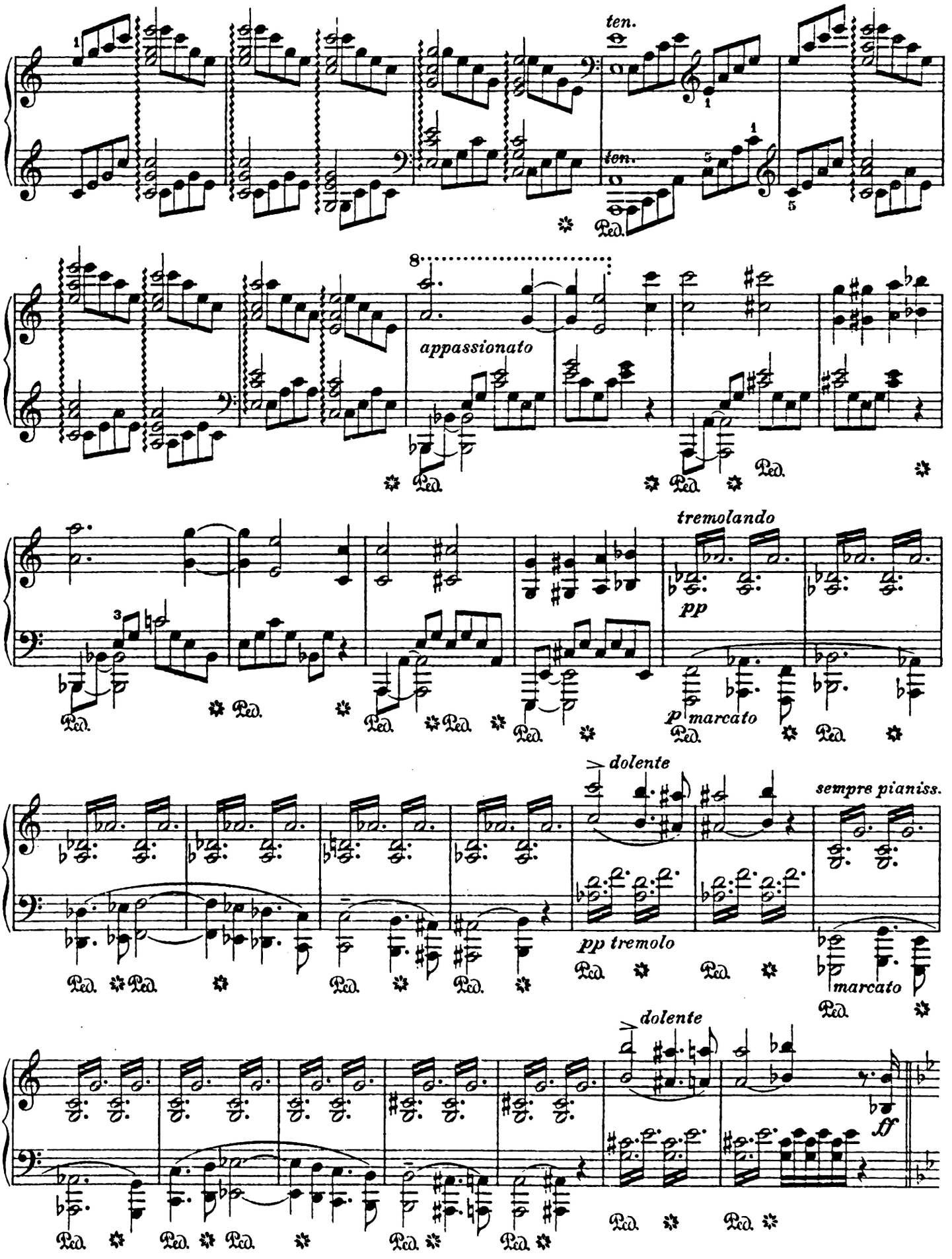


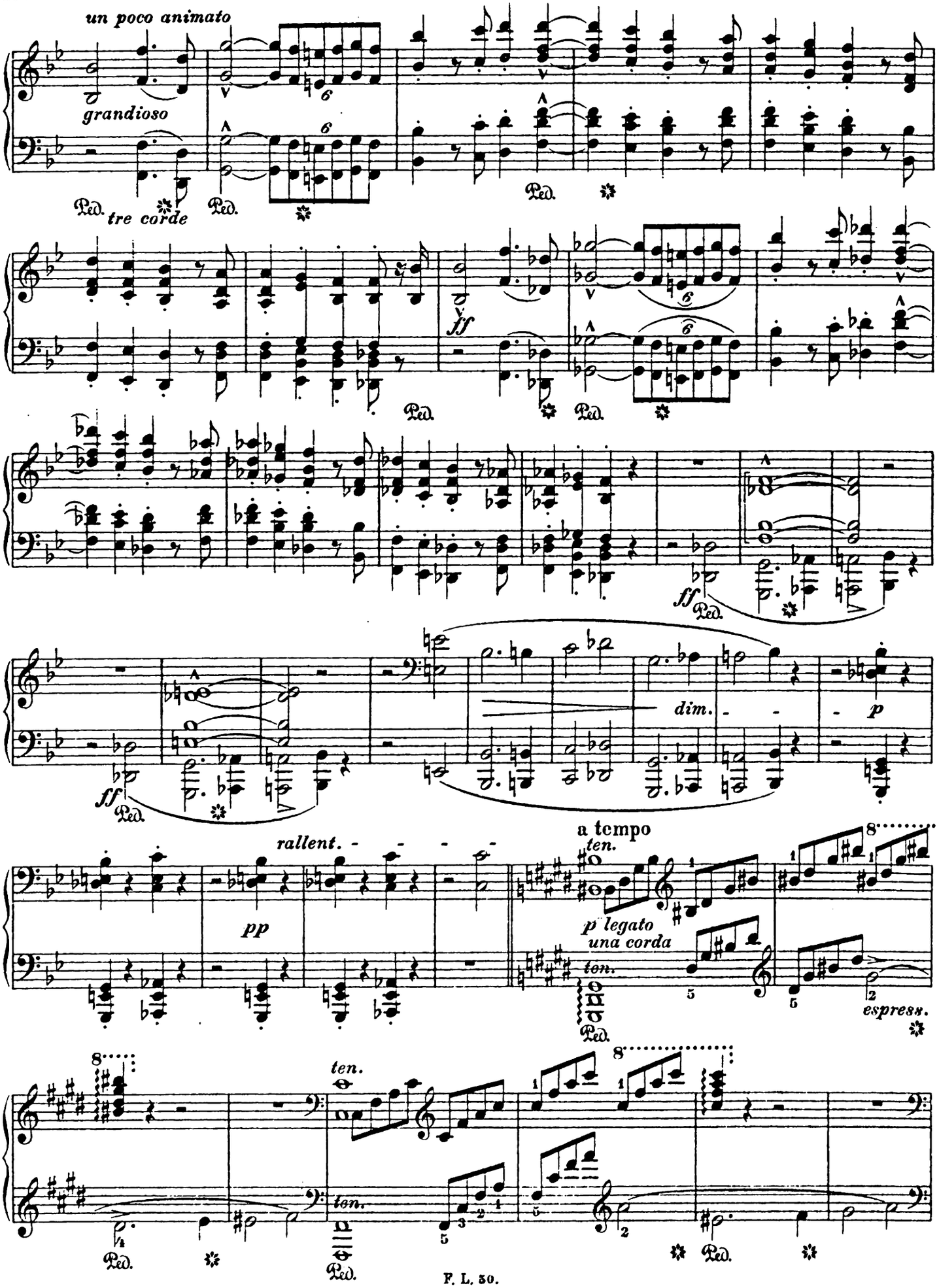

mf
cresc.
pp
ff
un poco animato
grandioso
ff
mf
dim.
p

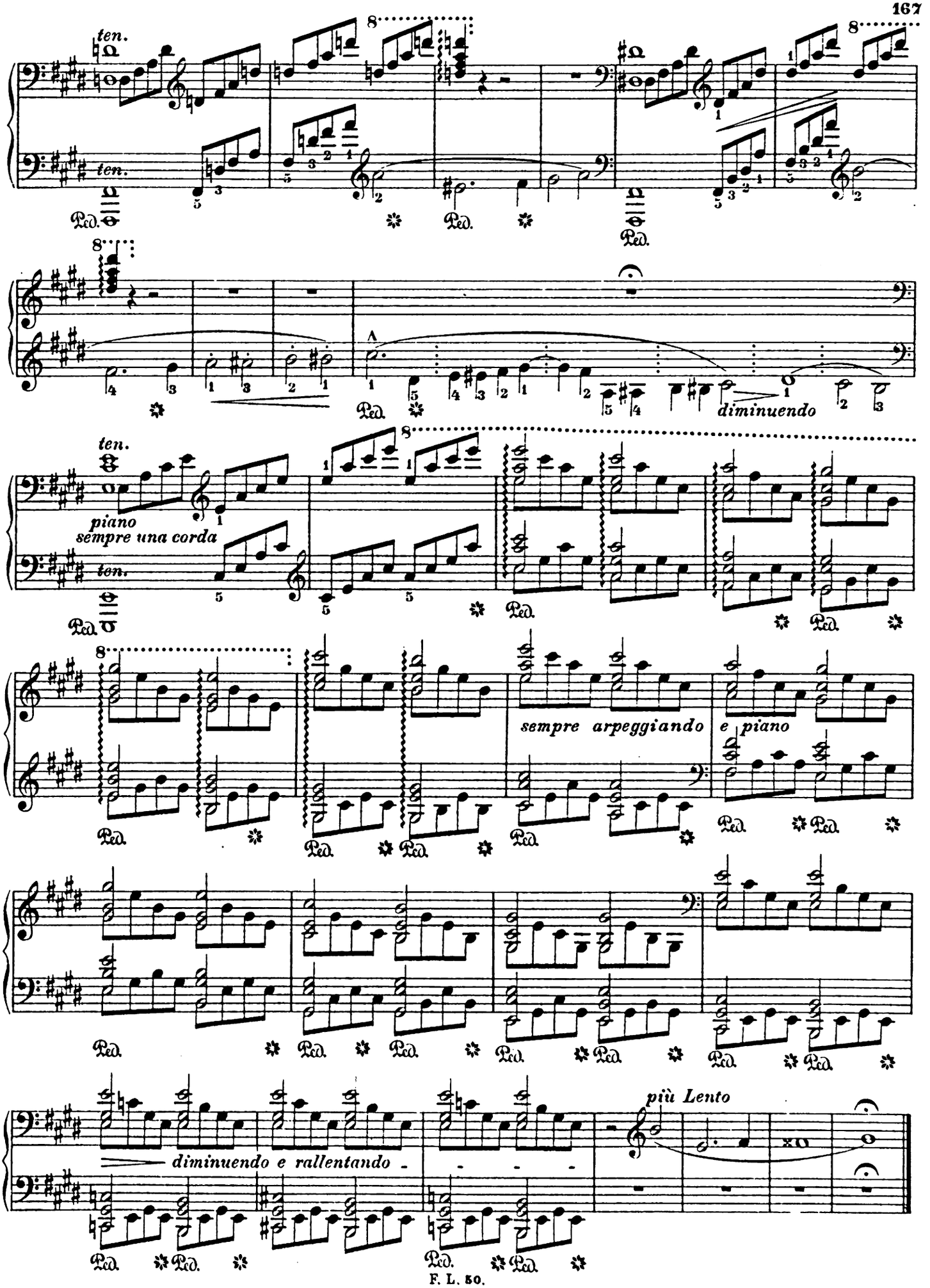

ten.
p dolce legatissimo
una corda
sempre dolce e legato
crescendo
rinforzando
rallentando
Ped.


rall.
a tempo
smorzando
p
Ped.
p tranquillo
espressivo dolente
p legato, sempre una corda
l. H.
diminuendo
mf sempre legatis-
simo e una corda
mf
sempre dolce e legato


crescendo
rinforzando
rall. smorz.
a tempo
pp tranquillo
espressivo dolente
l.H.
diminuendo
ten.
mf
sempre una corda


ten.
ten.
Ped.
appassionato
Ped.
Ped.
Ped.
tremolando
pp
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
p marcato
Ped.
Ped.
dolente
sempre pianiss.
pp tremolo
Ped.
Ped.
marcato
Ped.
dolente
ff
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.


un poco animato
grandioso
Ped.
tre corde
Ped.
Ped.
fff
Ped.
Ped.
ff
Ped.
dim.
p
ff
Ped.
rallent.
pp
a tempo
ten.
p legato
una corda
ten.
Ped.
espress.
ten.
ten.
Ped.
Ped.
Ped.

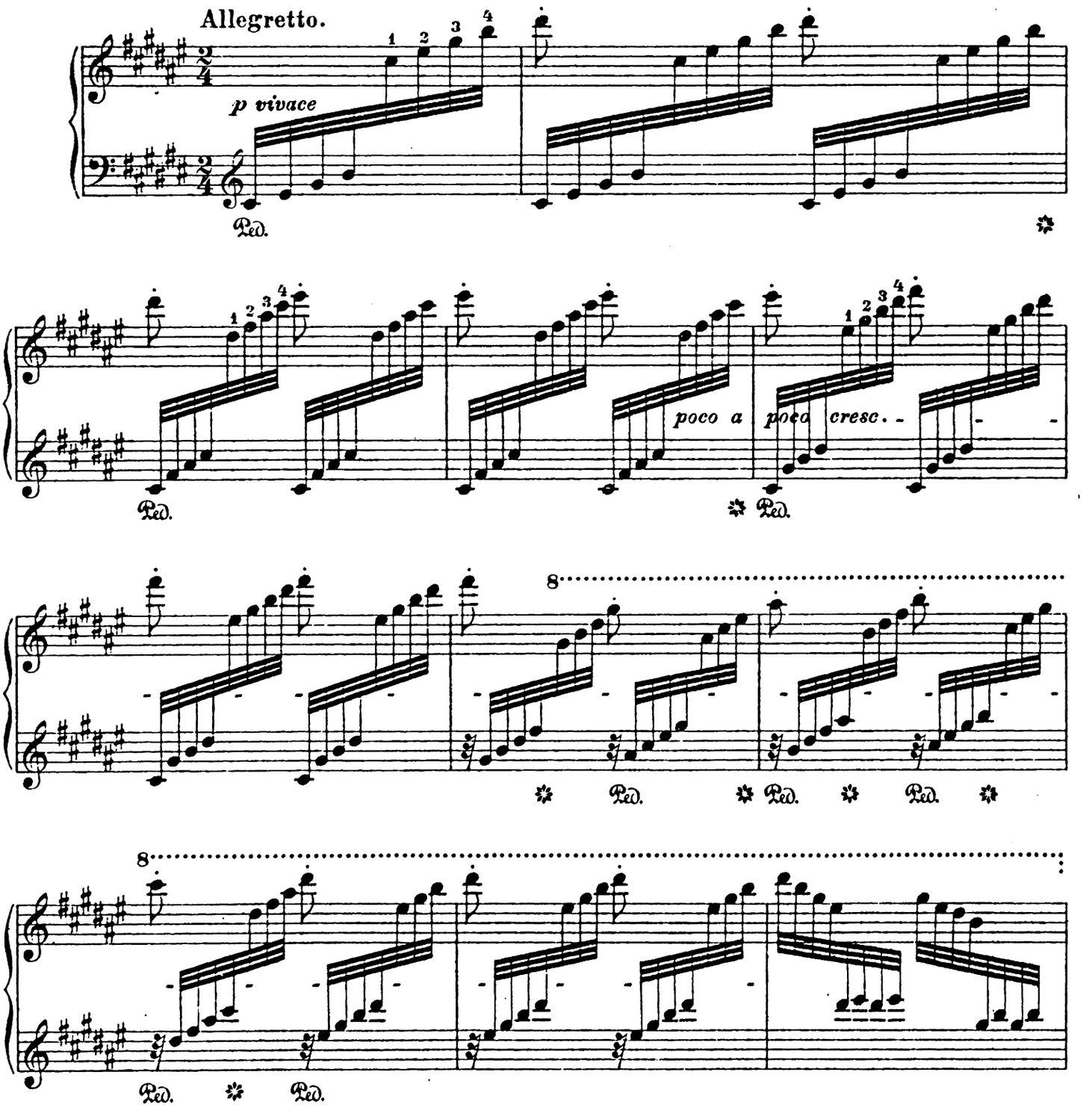

ten.
ten.
Ped.
diminuendo
piano
sempre una corda
ten.
sempre arpeggiando
e piano
diminuendo e rallentando
più Lento

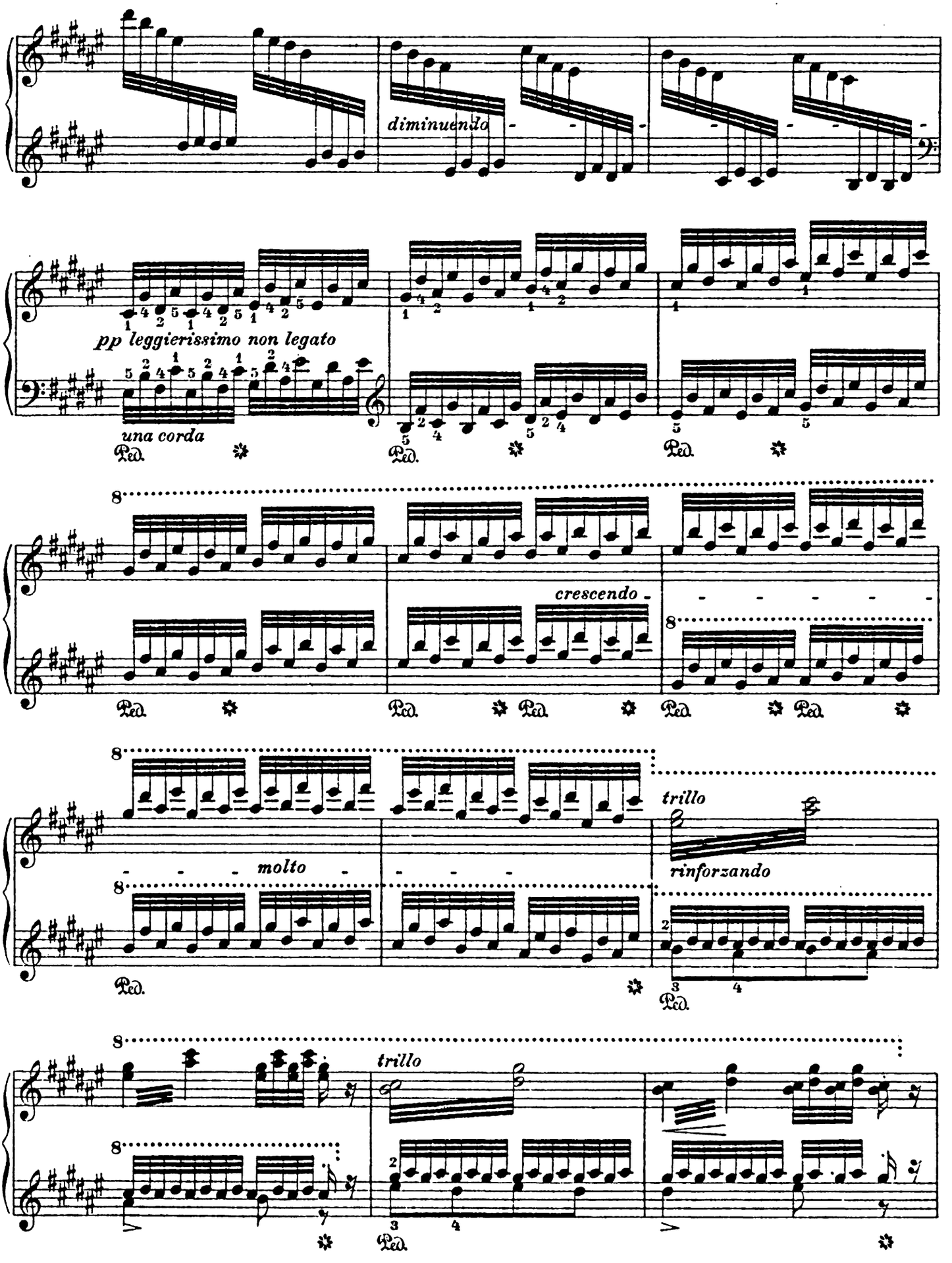
4. Die Wasserspiele der Villa d'Este.

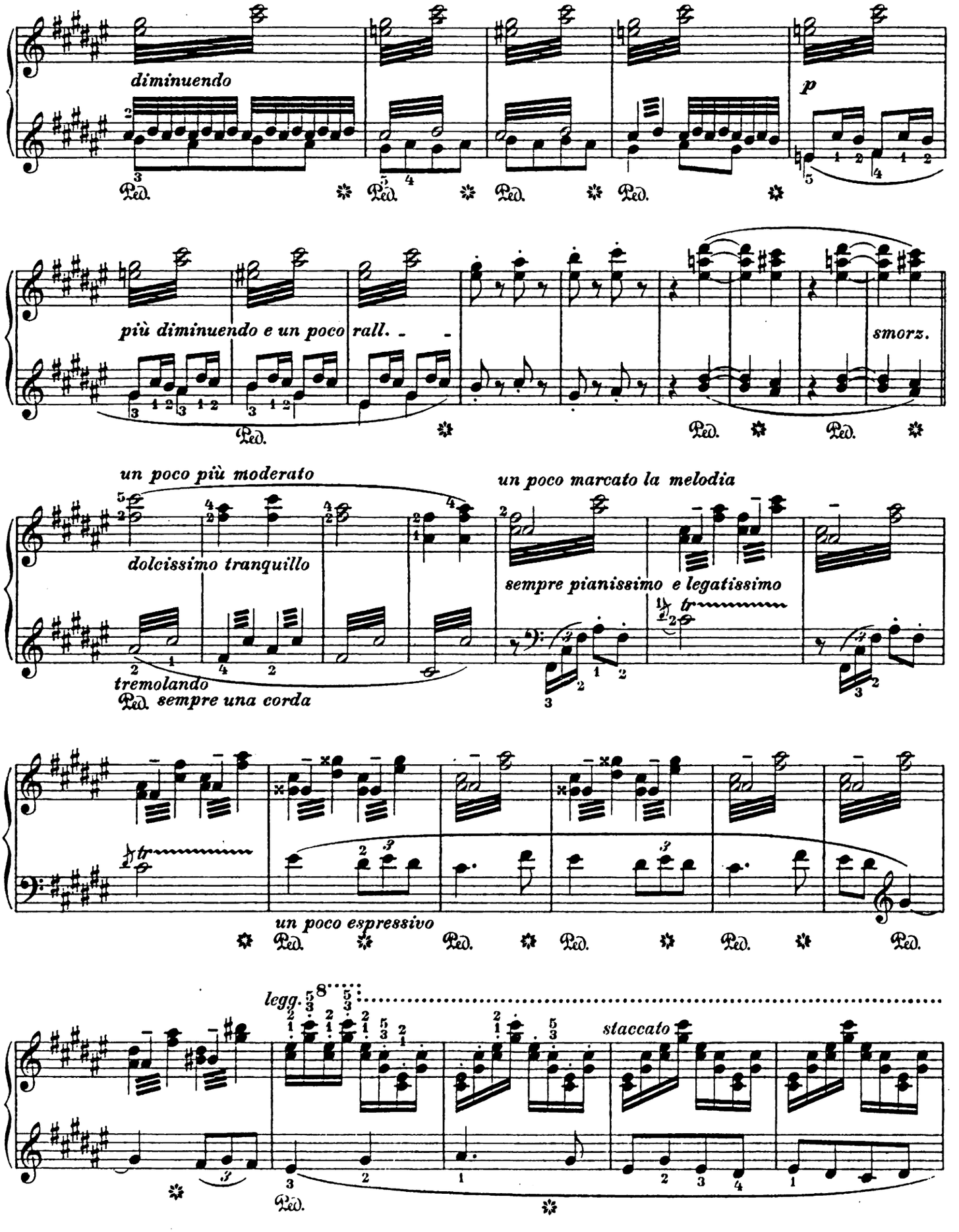
Les jeux d'eaux à la Villa d'Este. The Fountains at the Villa d'Este.

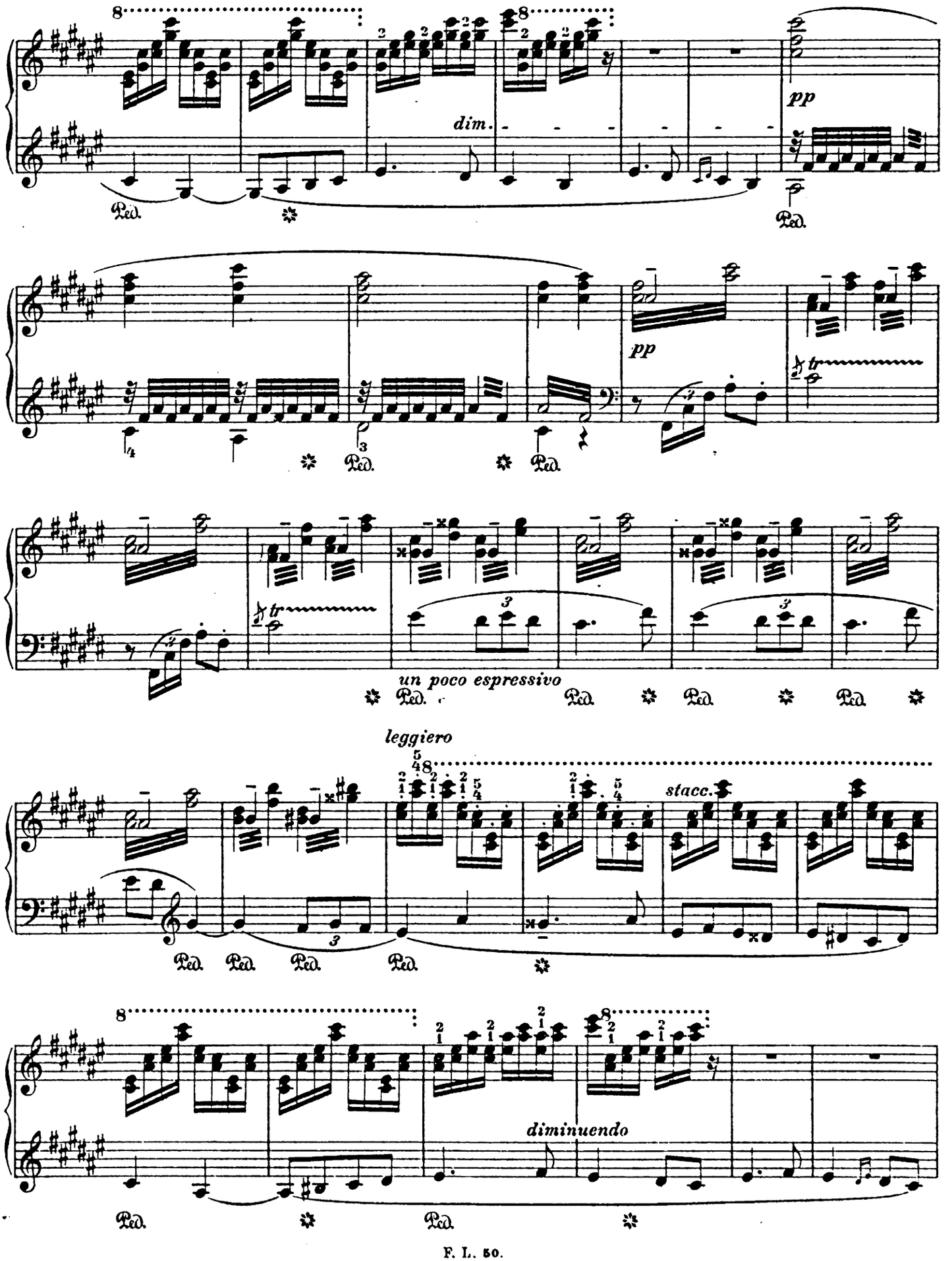
Az Este-villa szőkőkútja.

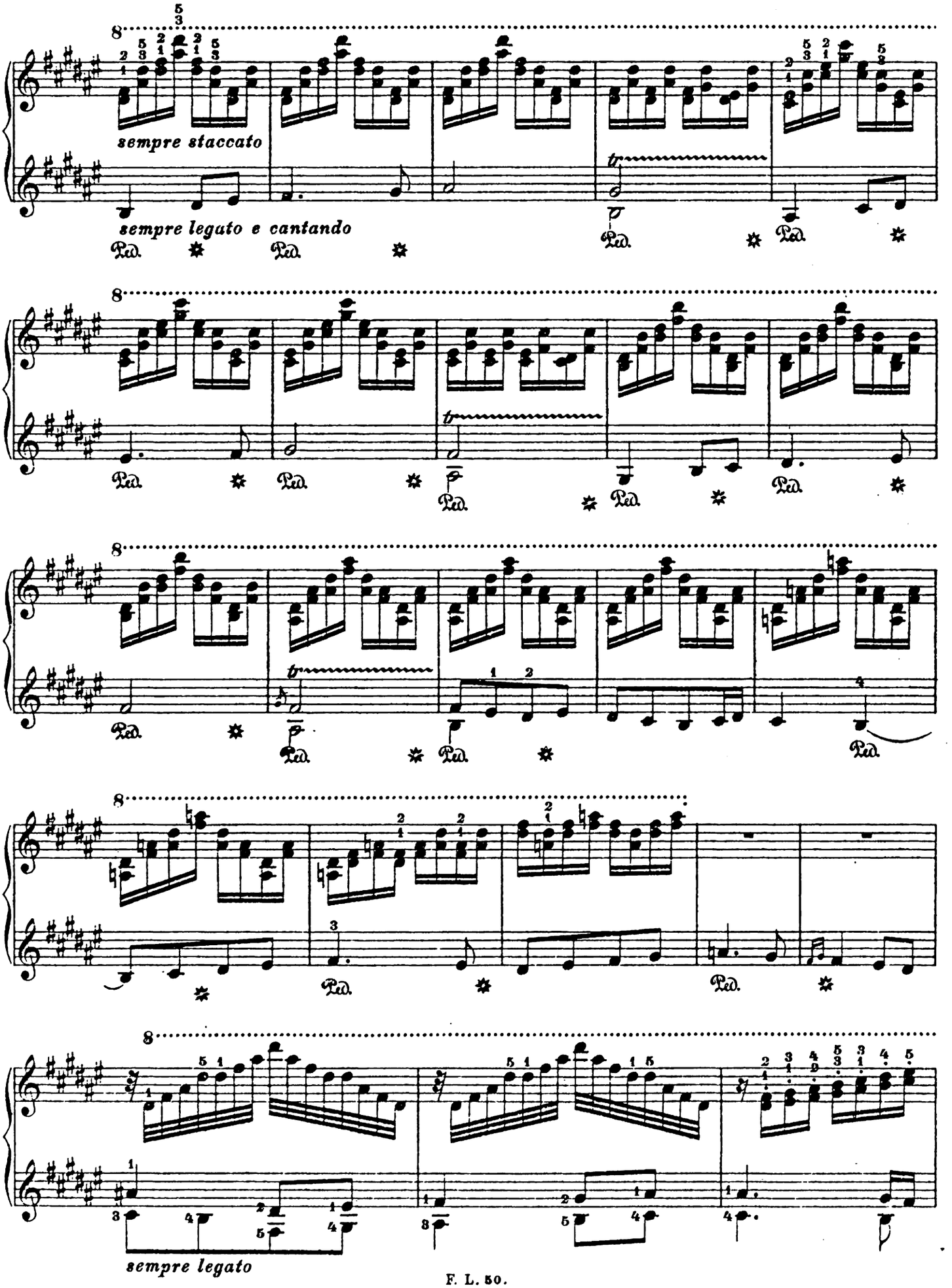
(Komponiert 1877.)

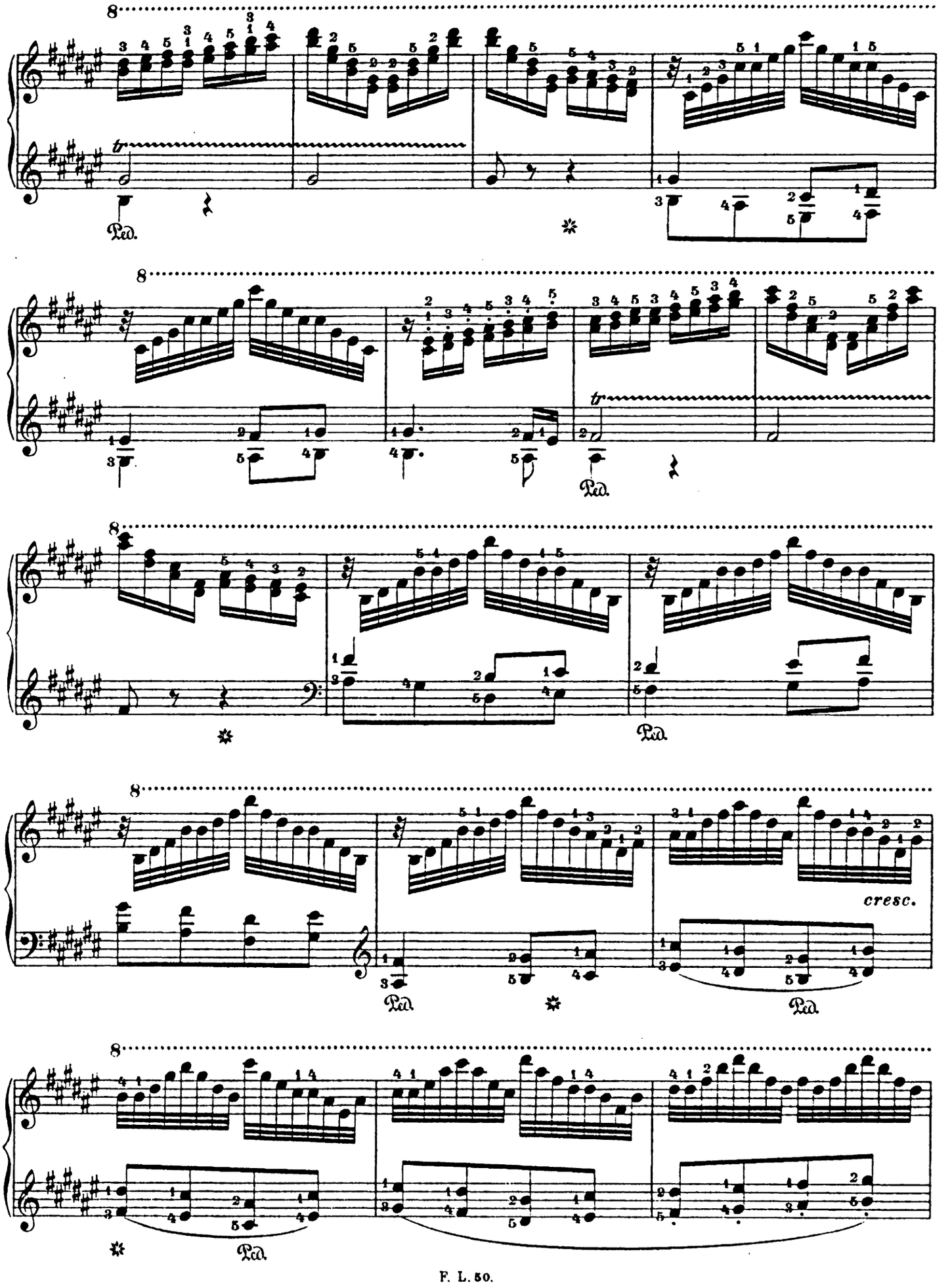


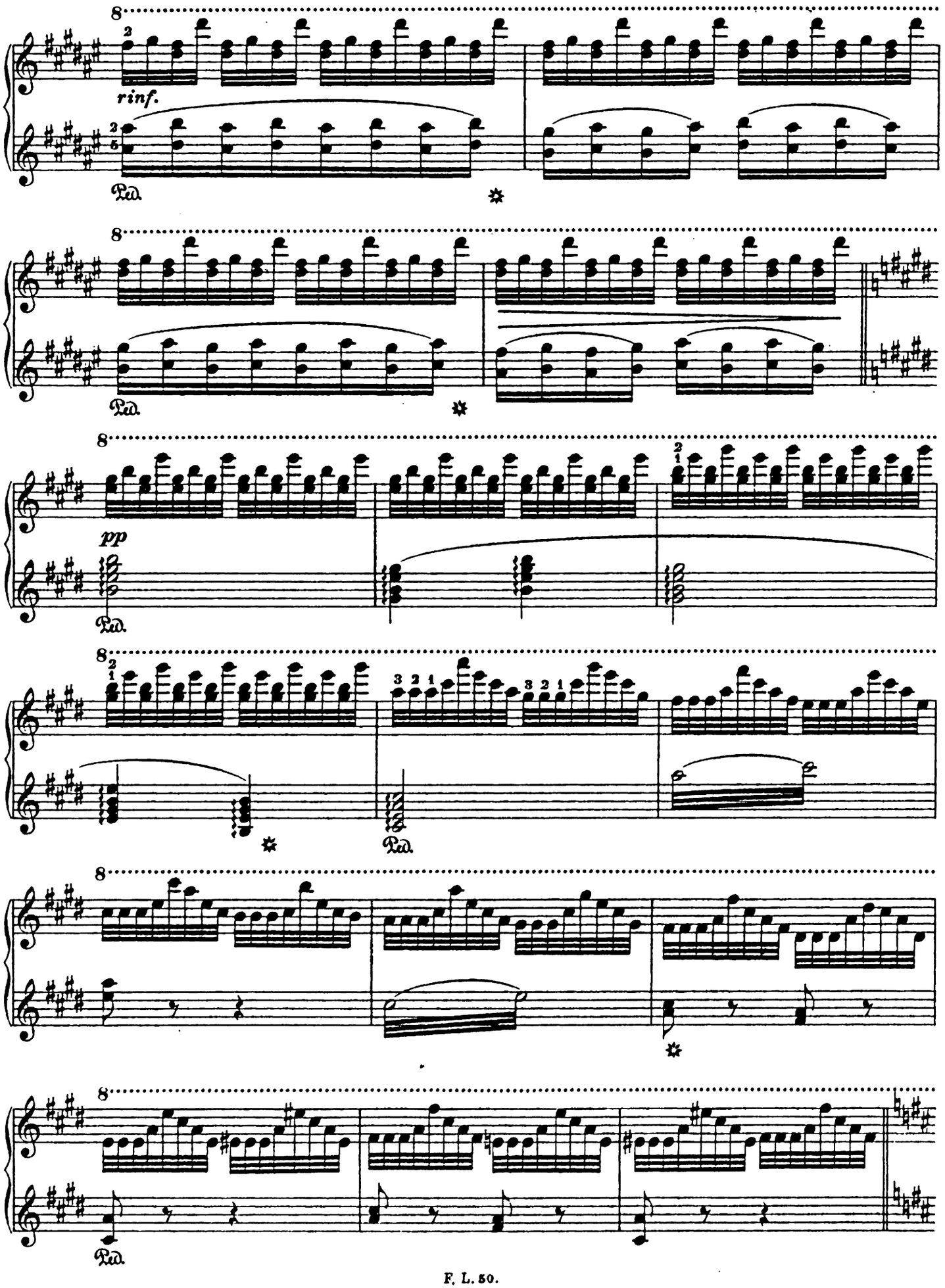

diminuendo
pp leggierissimo non legato
una corda
Ped.
crescendo
molto
trillo
rinforzando

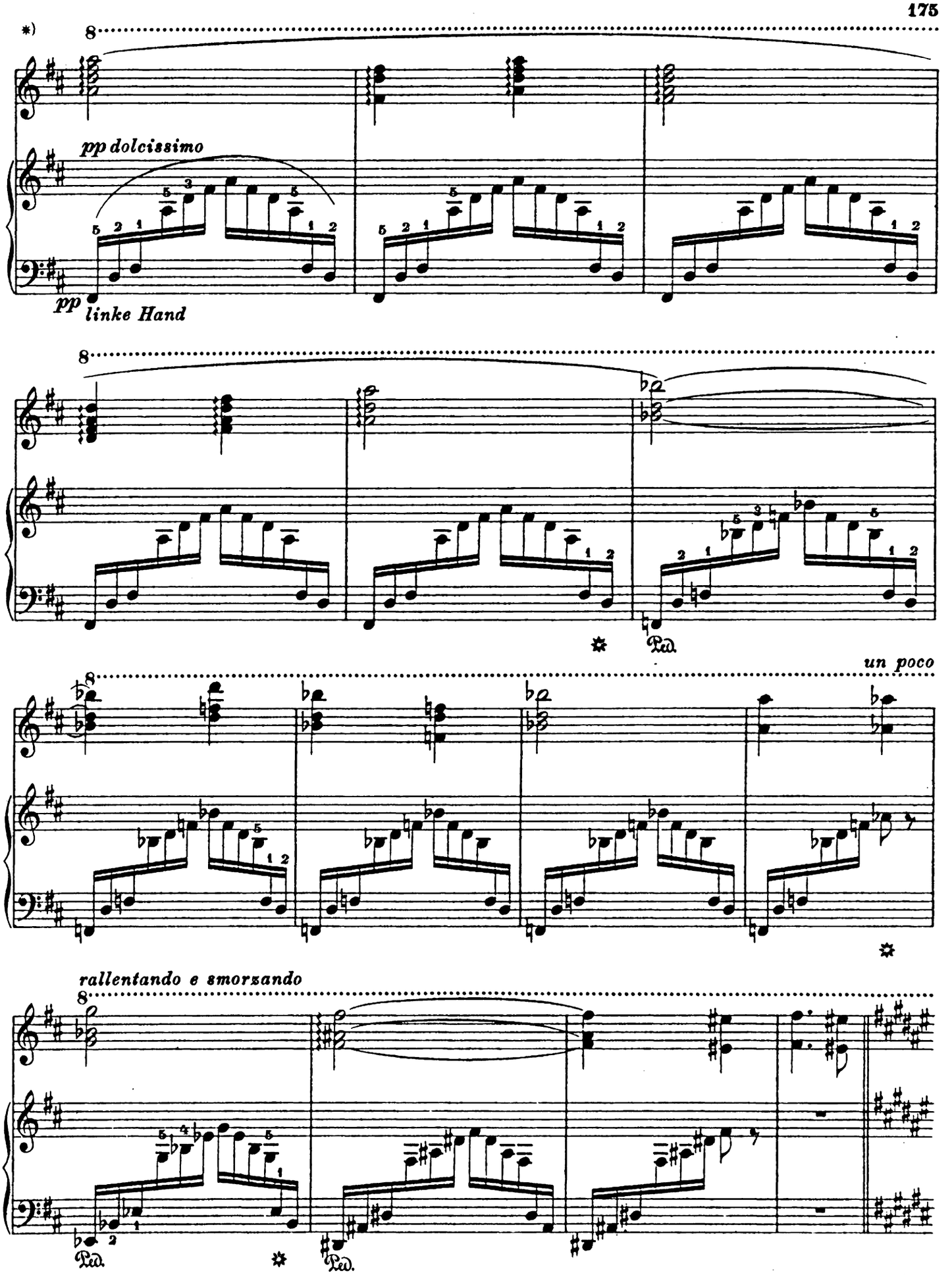

diminuendo
p
più diminuendo e un poco rall.
smorz.
un poco più moderato
dolcissimo tranquillo
tremolando
sempre una corda
un poco marcato la melodia
sempre pianissimo e legatissimo
un poco espressivo
legg.
staccato


dim.
pp
pp
un poco espressivo
leggiero
stacc.
diminuendo

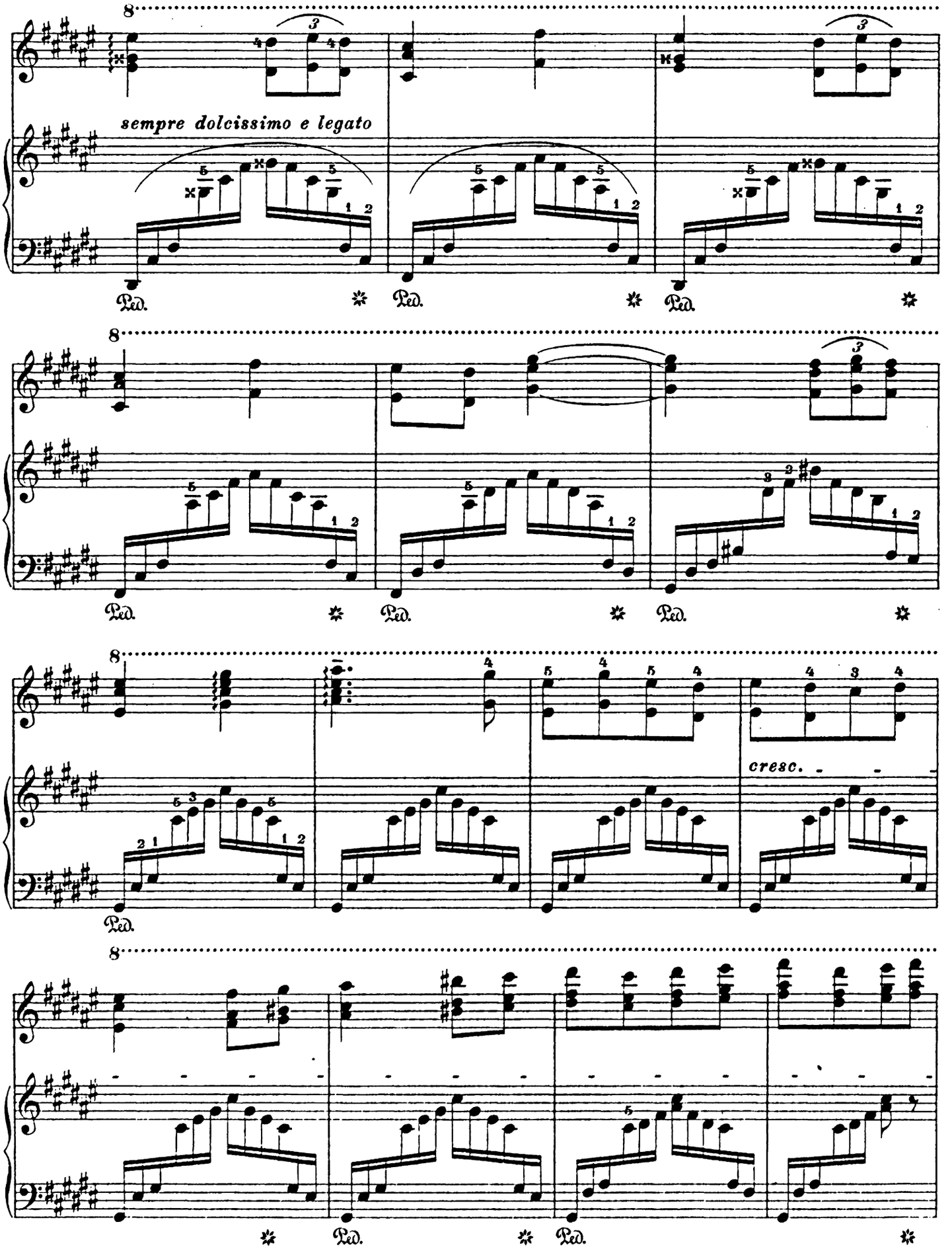

sempre staccato
sempre legato e cantando
Ped.
sempre legato

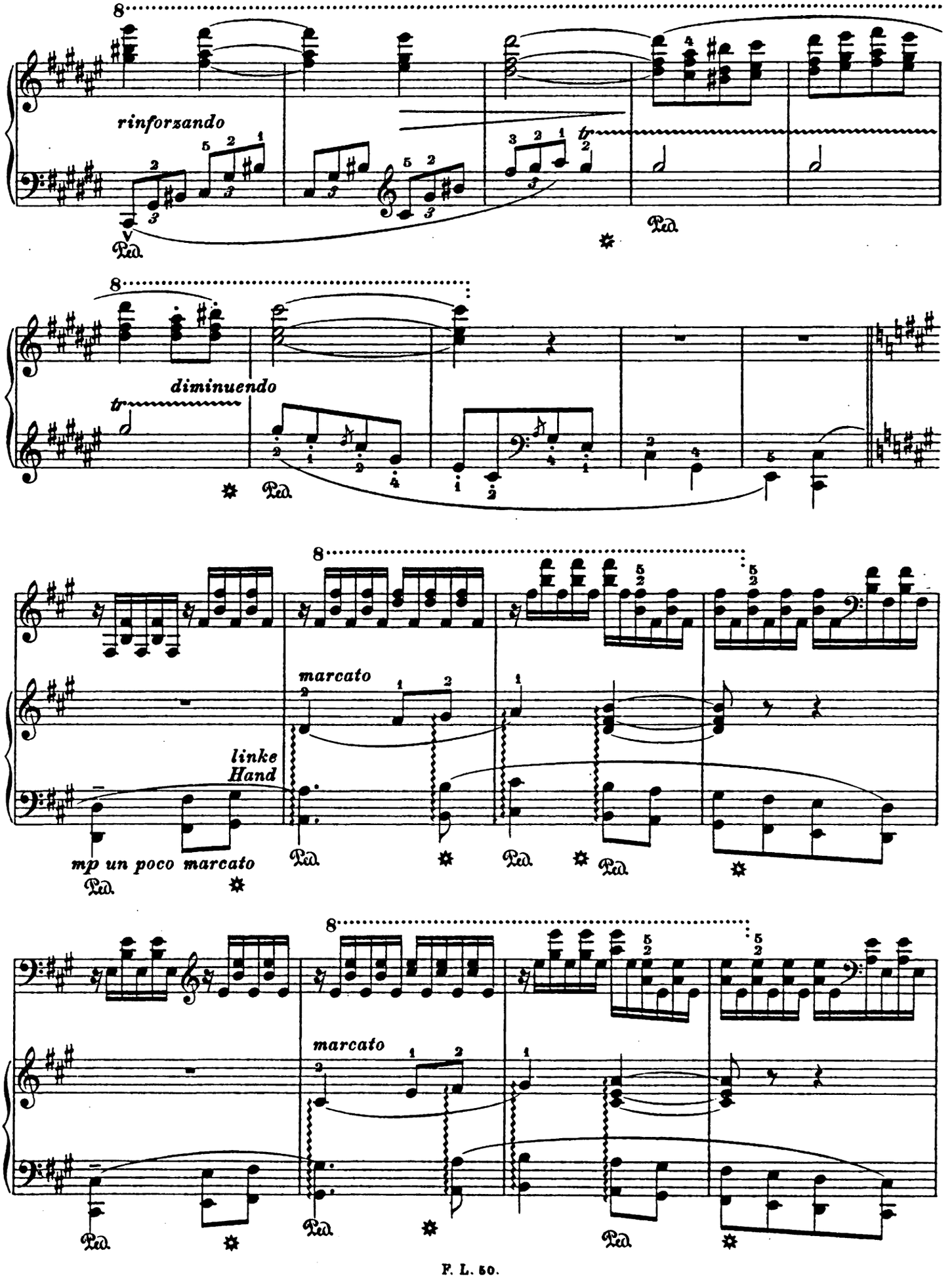

8
tr
Ped.
8
tr
Ped.
8
Ped.
8
cresc.
Ped.
Ped.
8
Ped.

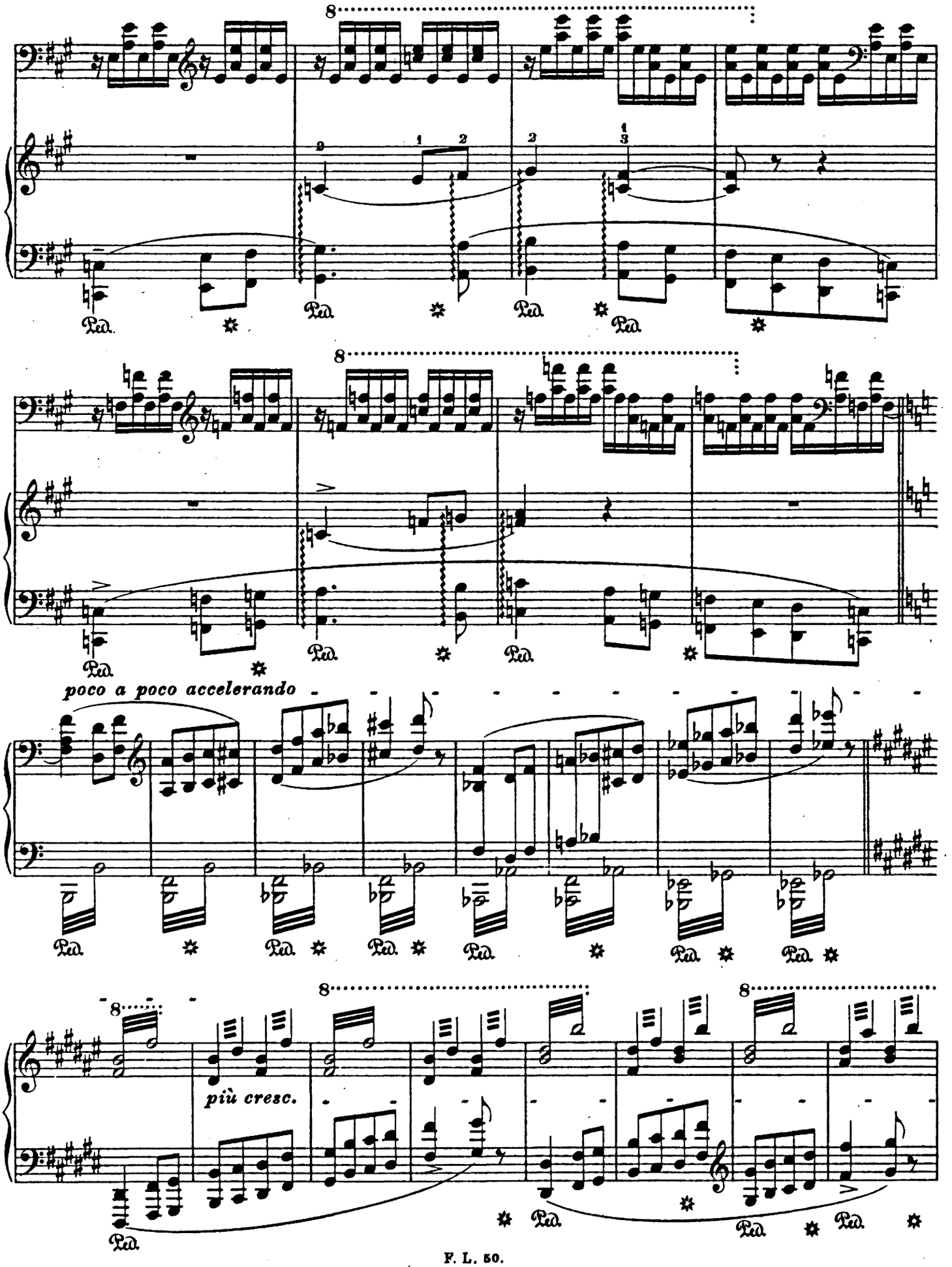

8
rinf.
Ped.
8
Ped.
8
pp
Ped.
8
Ped.
8
8
Ped.

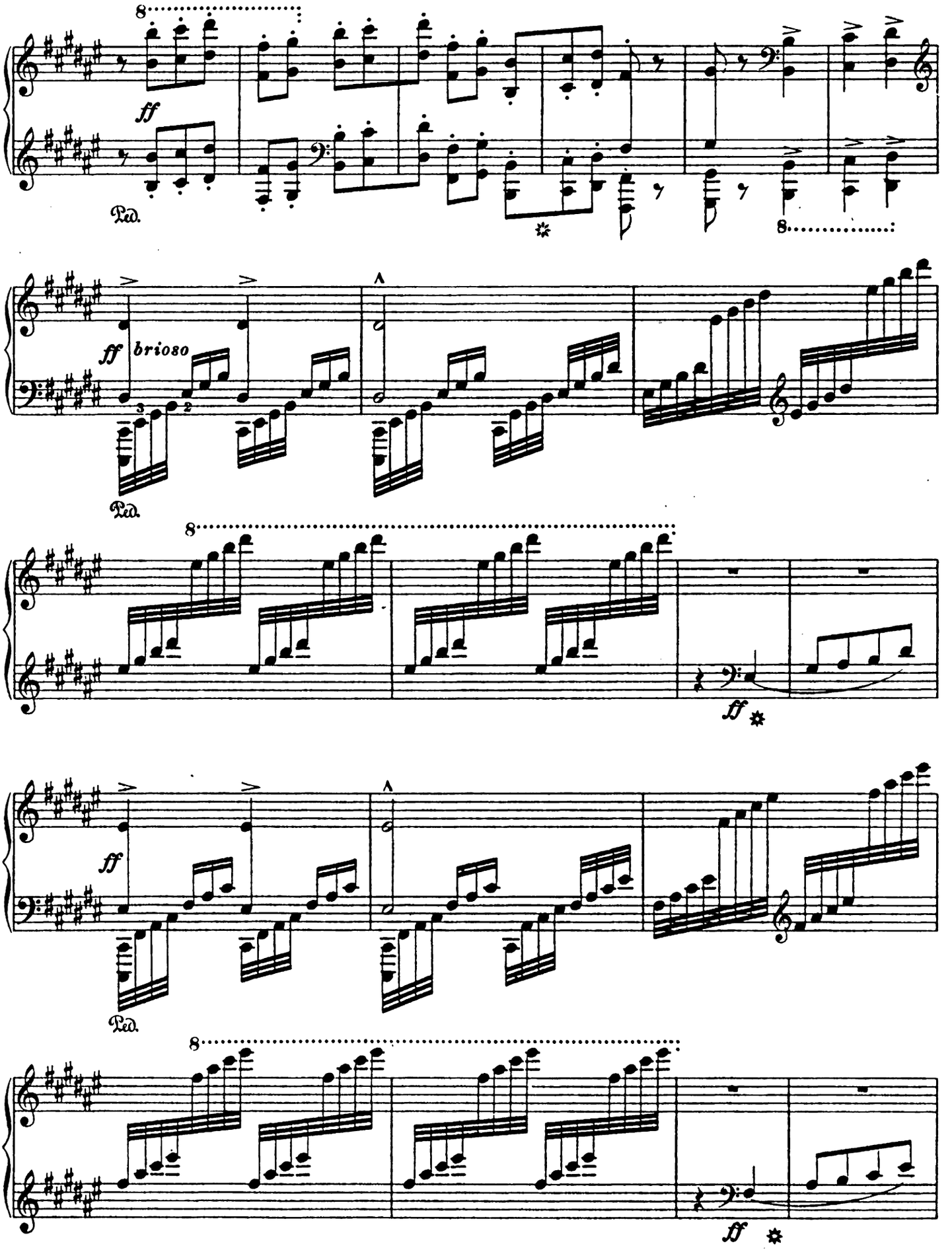


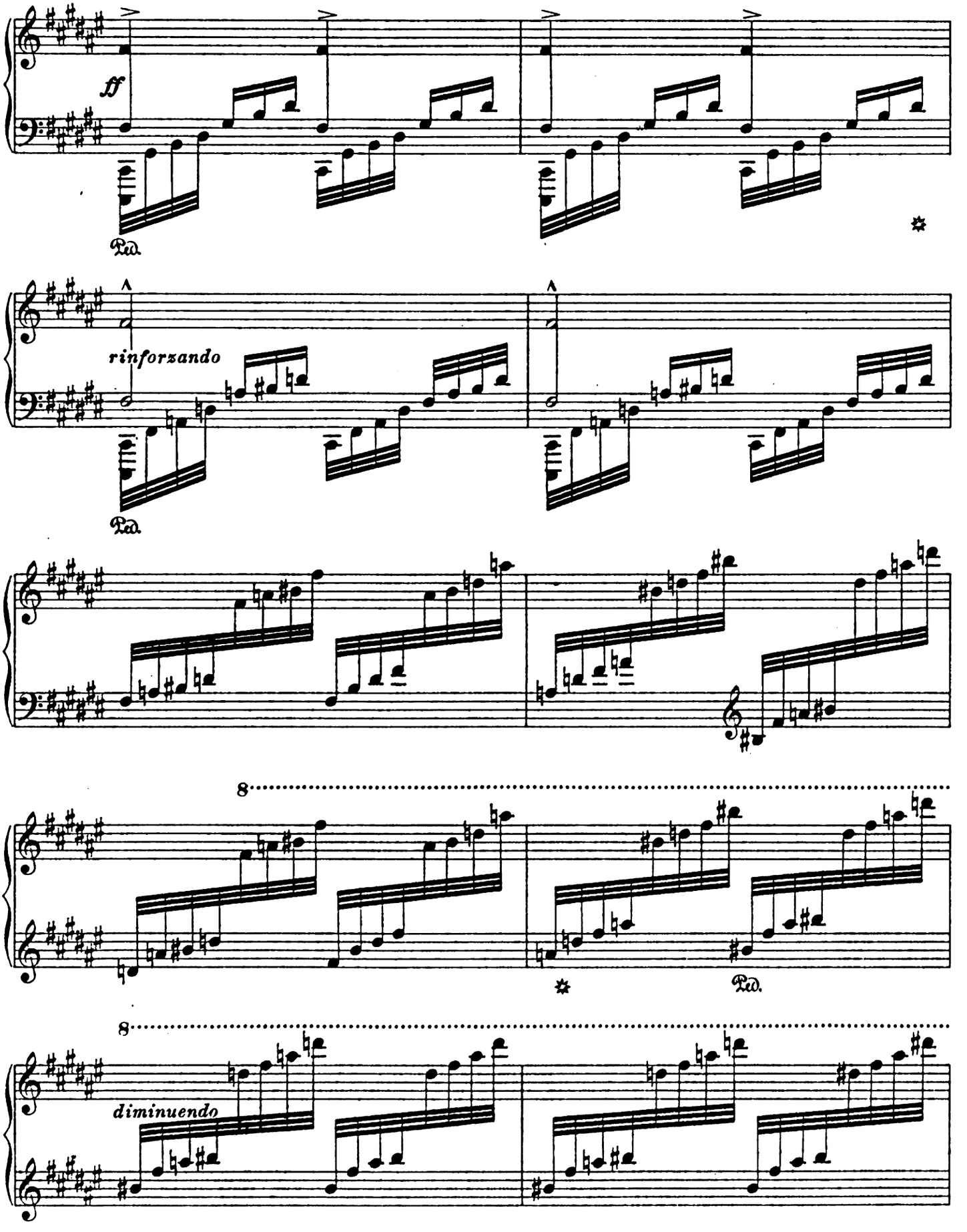
*) Sed aqua quam ego dabo ei, fiet in eo fons aquae salientis in vitam aeternam (Evang. sec: Joannem 4-14)

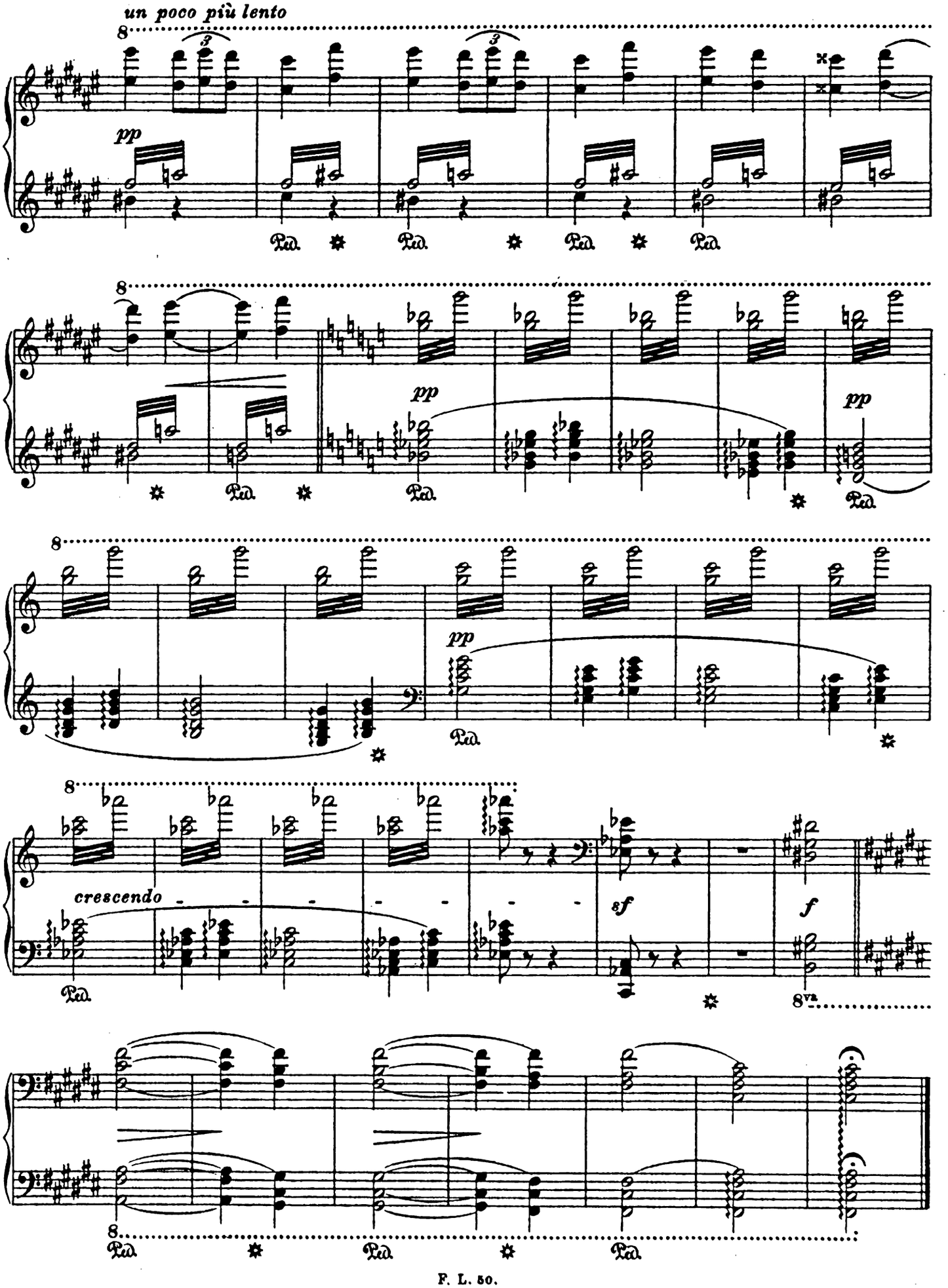

sempre dolcissimo e legato
Ped.
cresc.


rinforzando
Ped.
diminuendo
marcato
linke Hand
mp un poco marcato
Ped.
marcato


poco a poco accelerando
più cresc.


8
ff
Ped.
8
ff brioso
Ped.
8
ff
8
ff
Ped.
8
ff


ff
Ped.
rinforzando
Ped.
8
Ped.
8
diminuendo


un poco più lento
pp
Ped.
pp
pp
crescendo
sf
f
8va

5. Tränen.

Klagelied im ungarischen Stil.

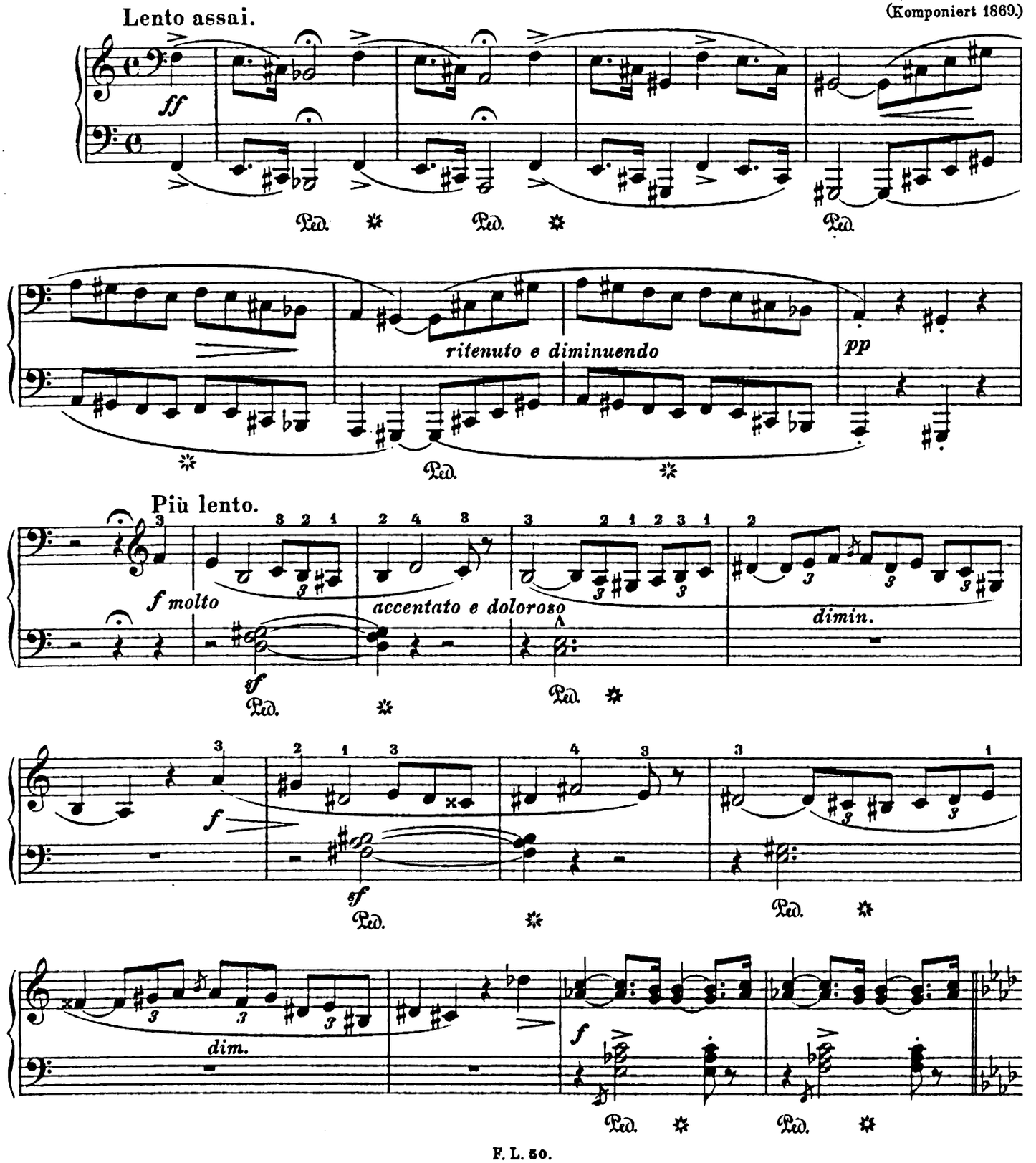
Sunt lacrymae rerum. There are tears in the affairs of this life.

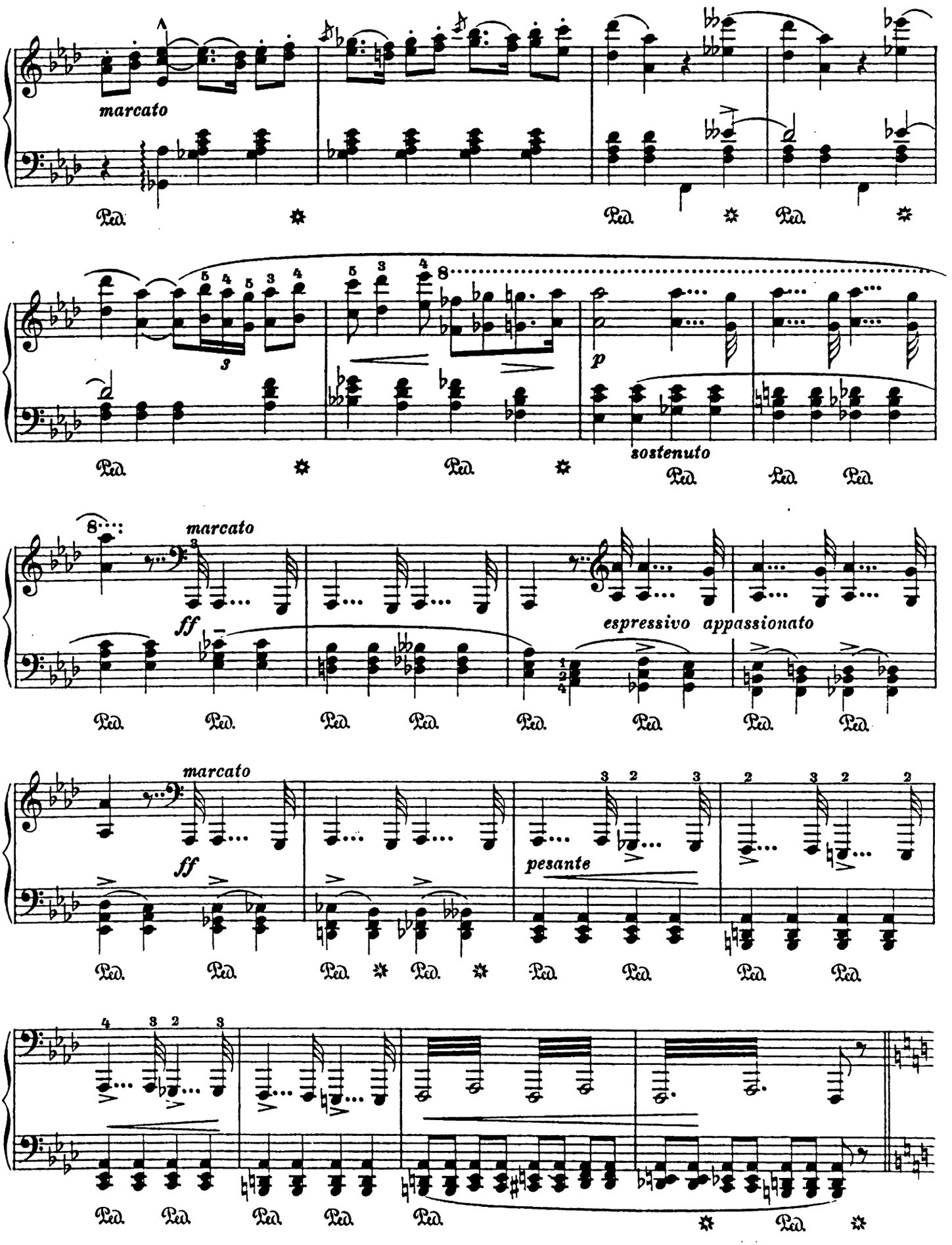
En mode hongrois. In Hungarian Style.

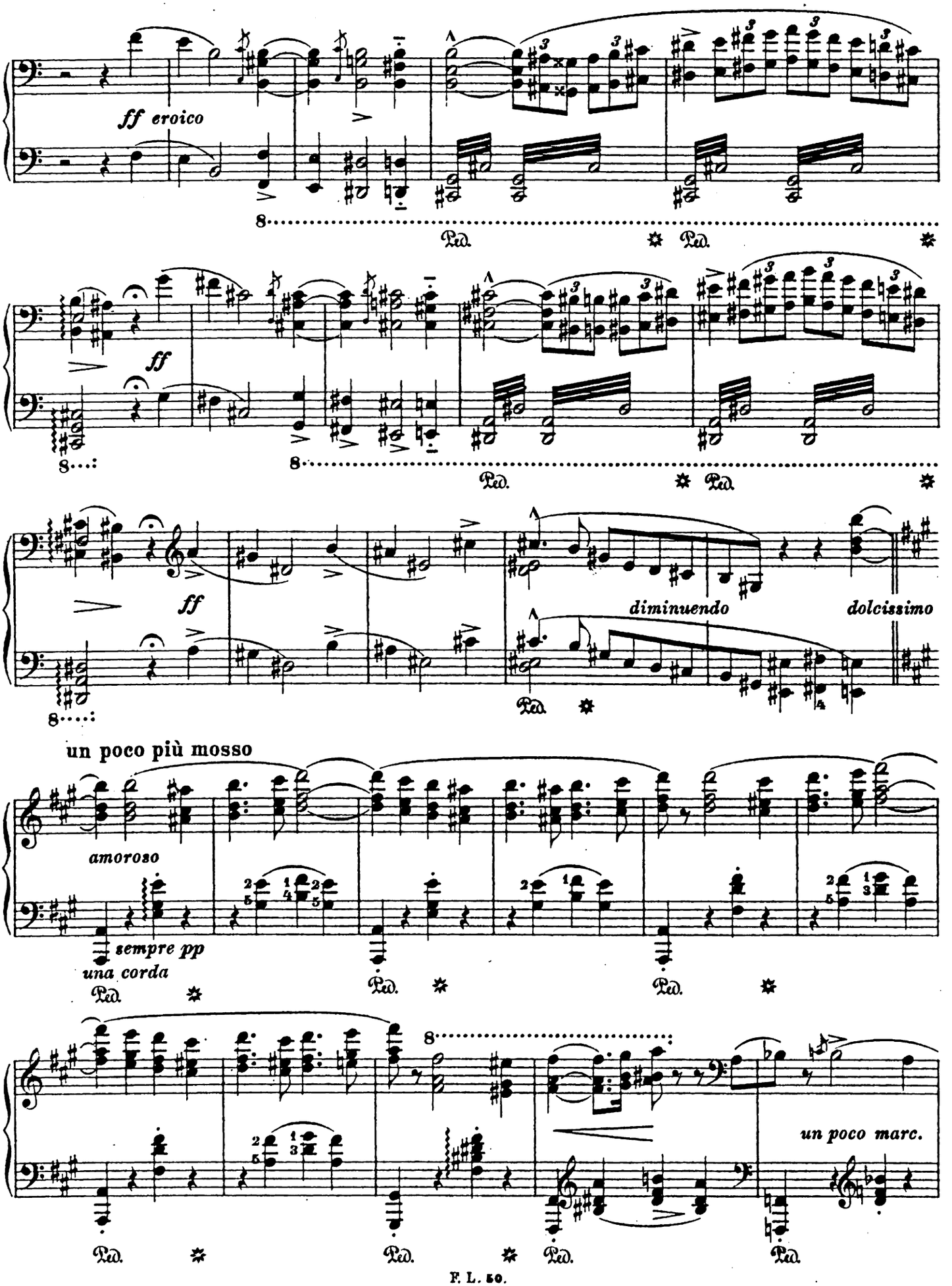
A árgya és dolgok is sírnak.

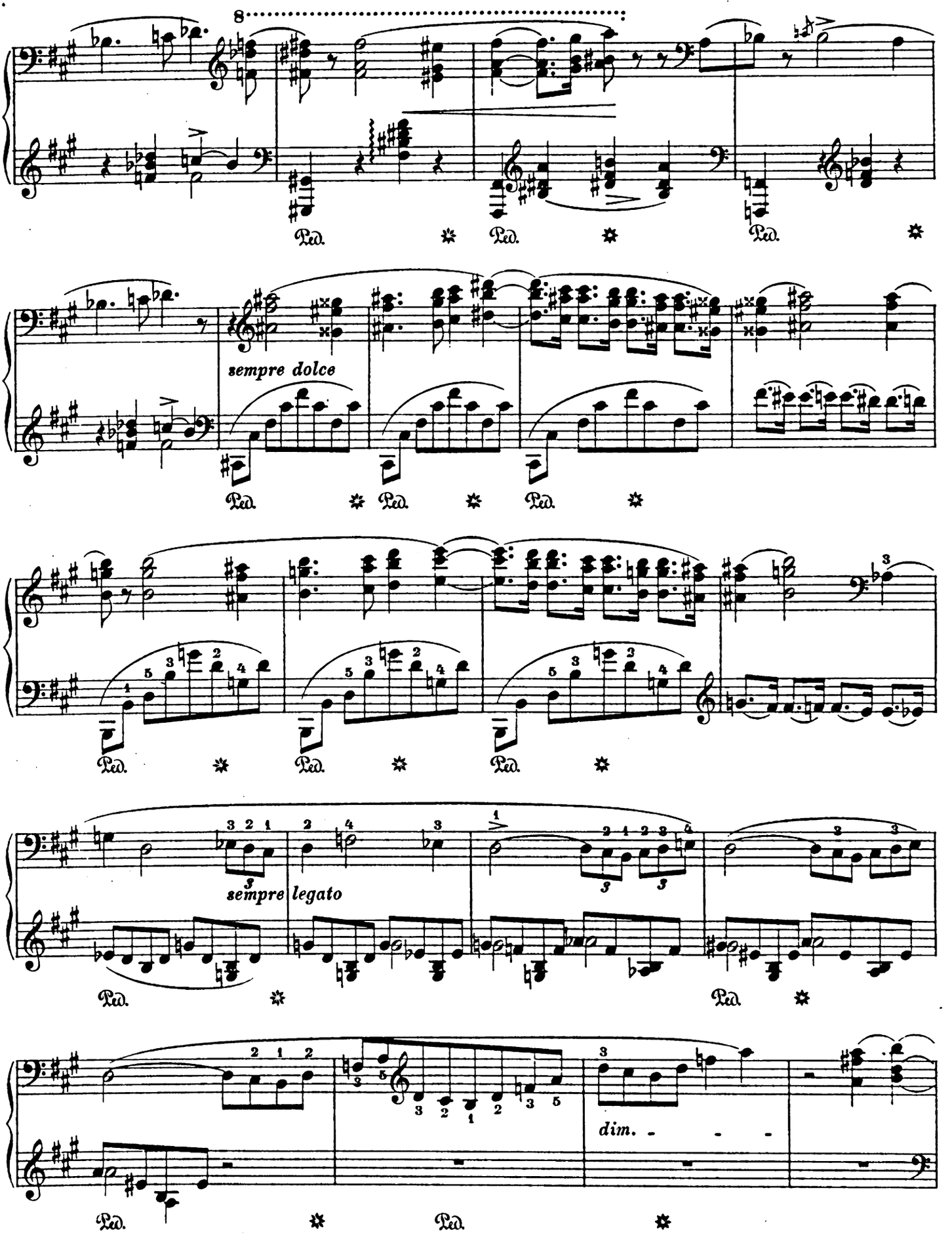
An Hans von Bülow.

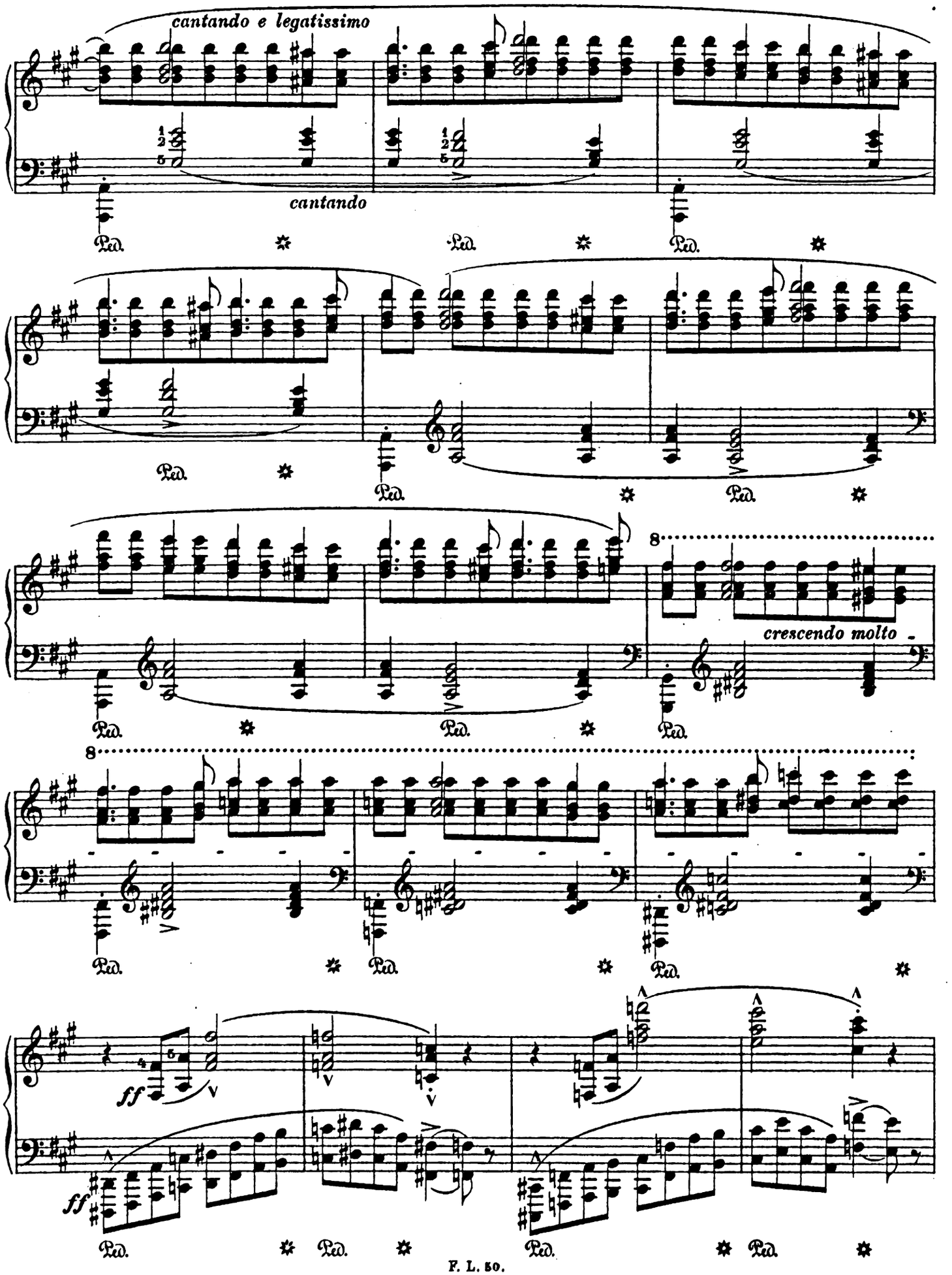
(Komponiert 1869.)

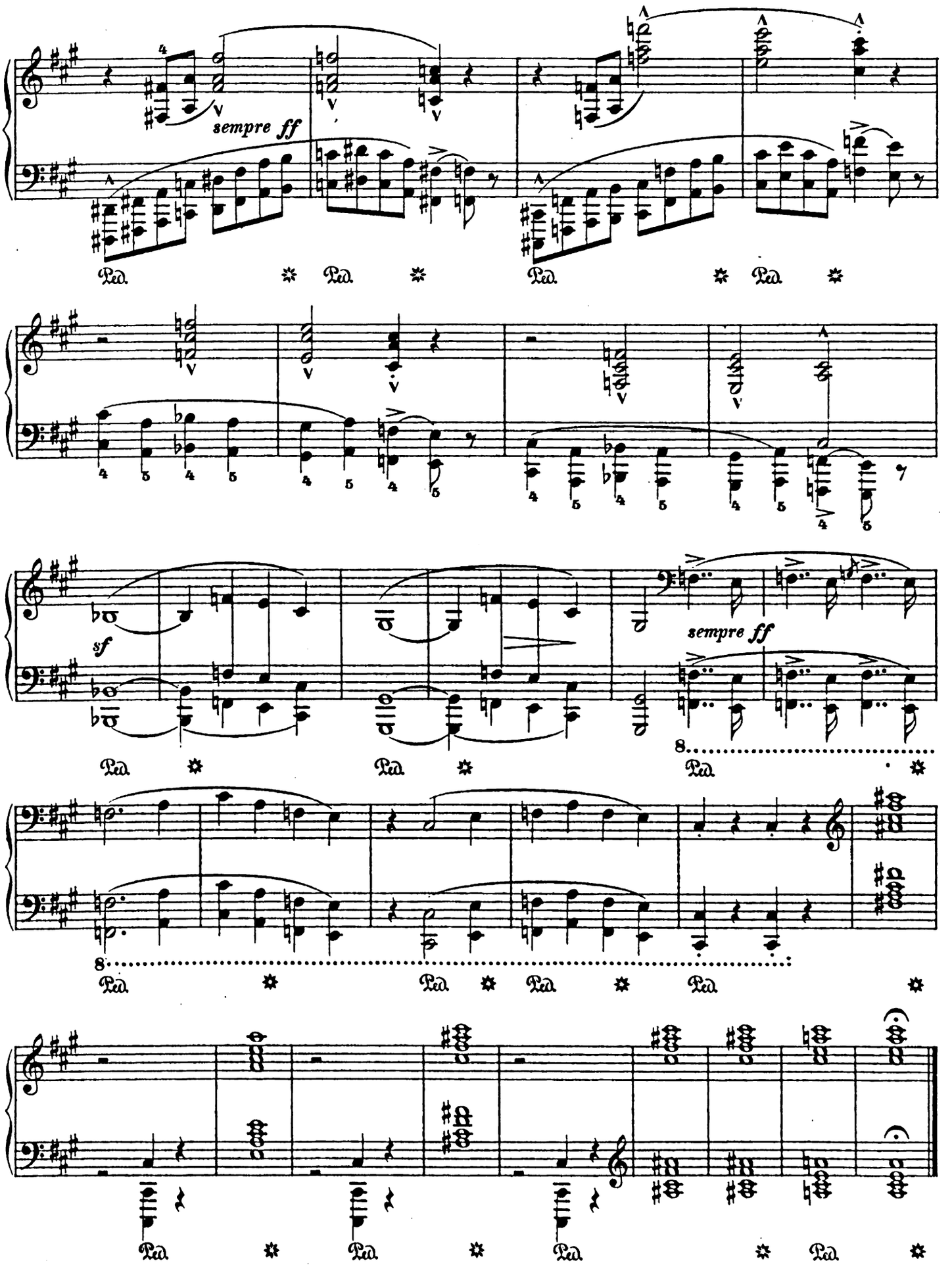



marcato
Ped.
sostenuto
espressivo appassionato
ff
pesante


ff eroico
Ped.
ff
diminuendo
dolcissimo
un poco più mosso
amoroso
sempre pp
una corda
un poco marc.


8
Ped.
sempre dolce
sempre legato
dim.


cantando e legatissimo
cantando
Ped.
crescendo molto
ff
ff


sempre ff
Ped.
sf
sempre ff
8
Ped.

6. Trauermarsch

zum Gedächtnis Maximilian I., Kaiser von Mexiko, † 19. Juni 1867.

Marche funèbre.

En Mémoire de Maximilien I,
Empereur du Mexique † 19 Juin 1867.

Funeral March.

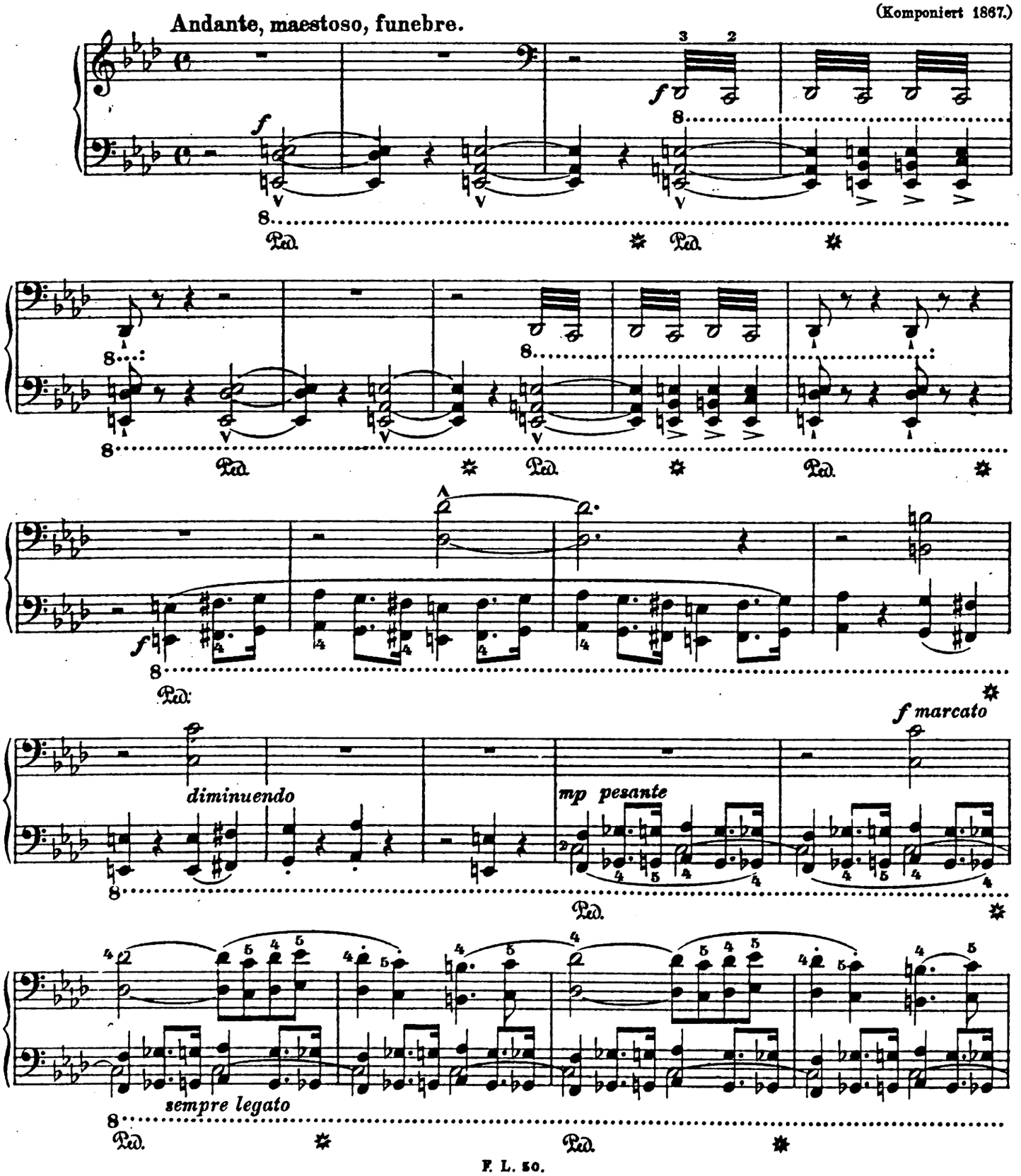
In remembrance of Maximilian I,
Emperor of Mexico † June 19th 1867.

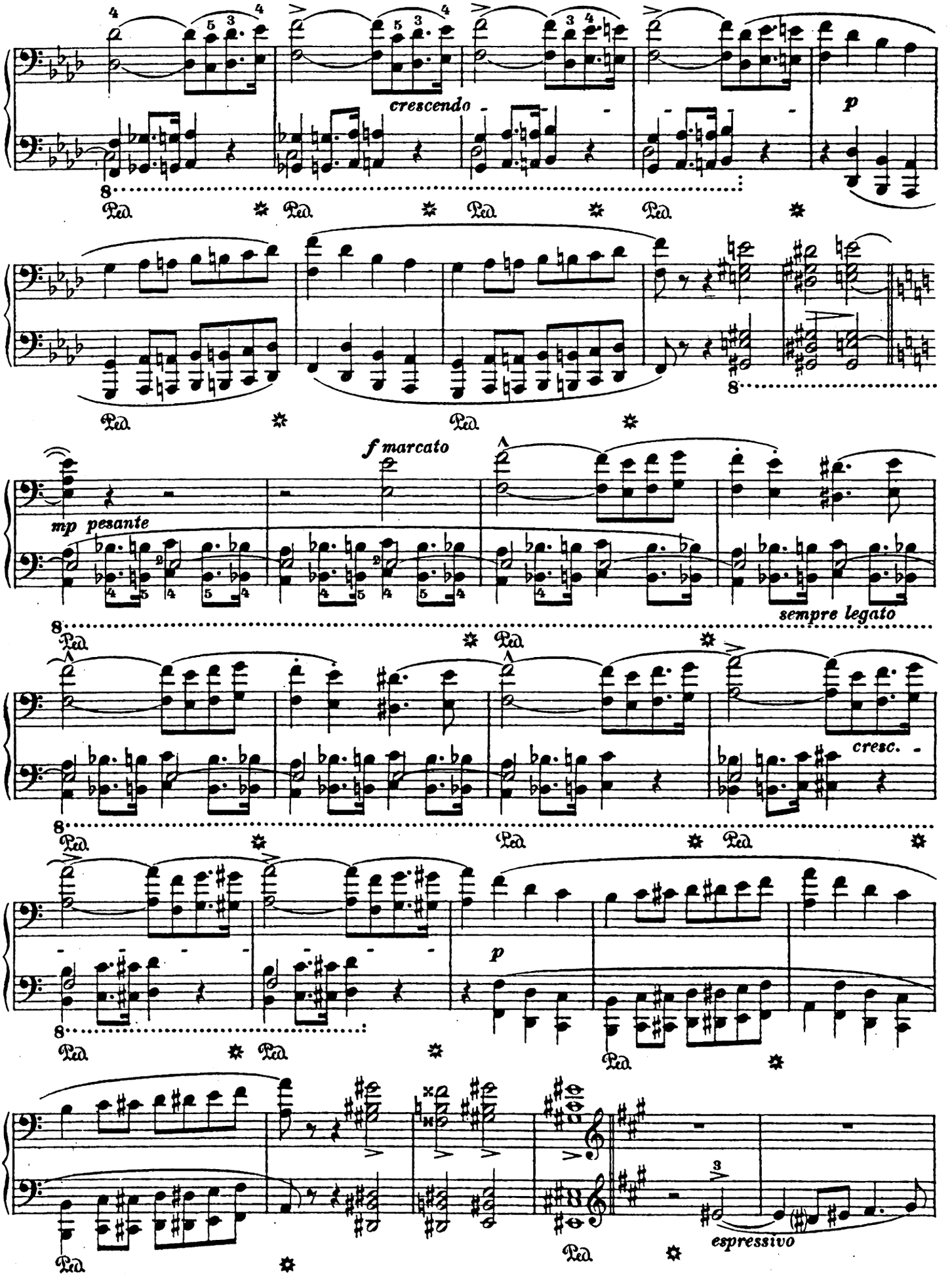
Gyászinduló.

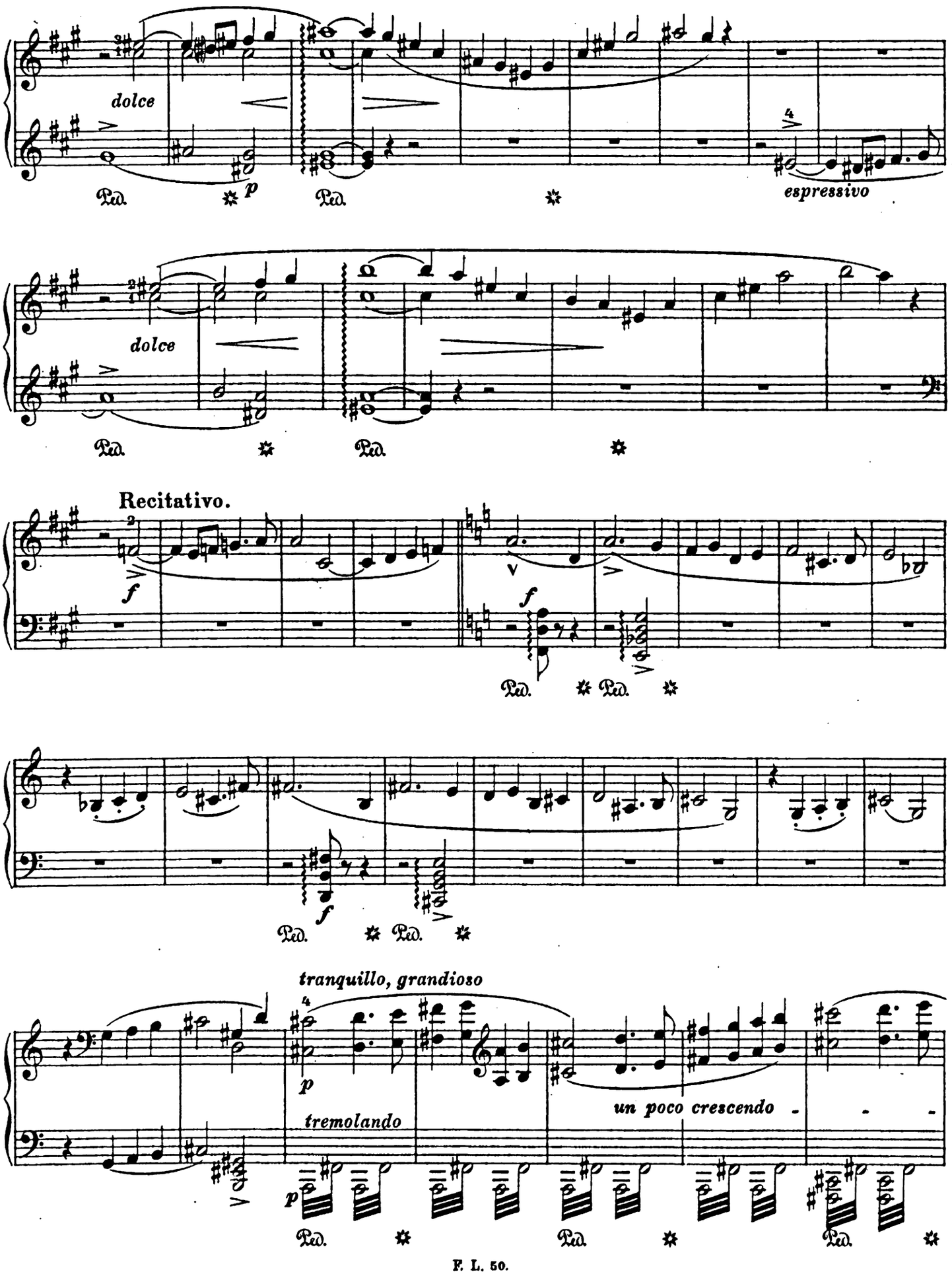
I. Miksa mexiko-i császár emlékezetére.

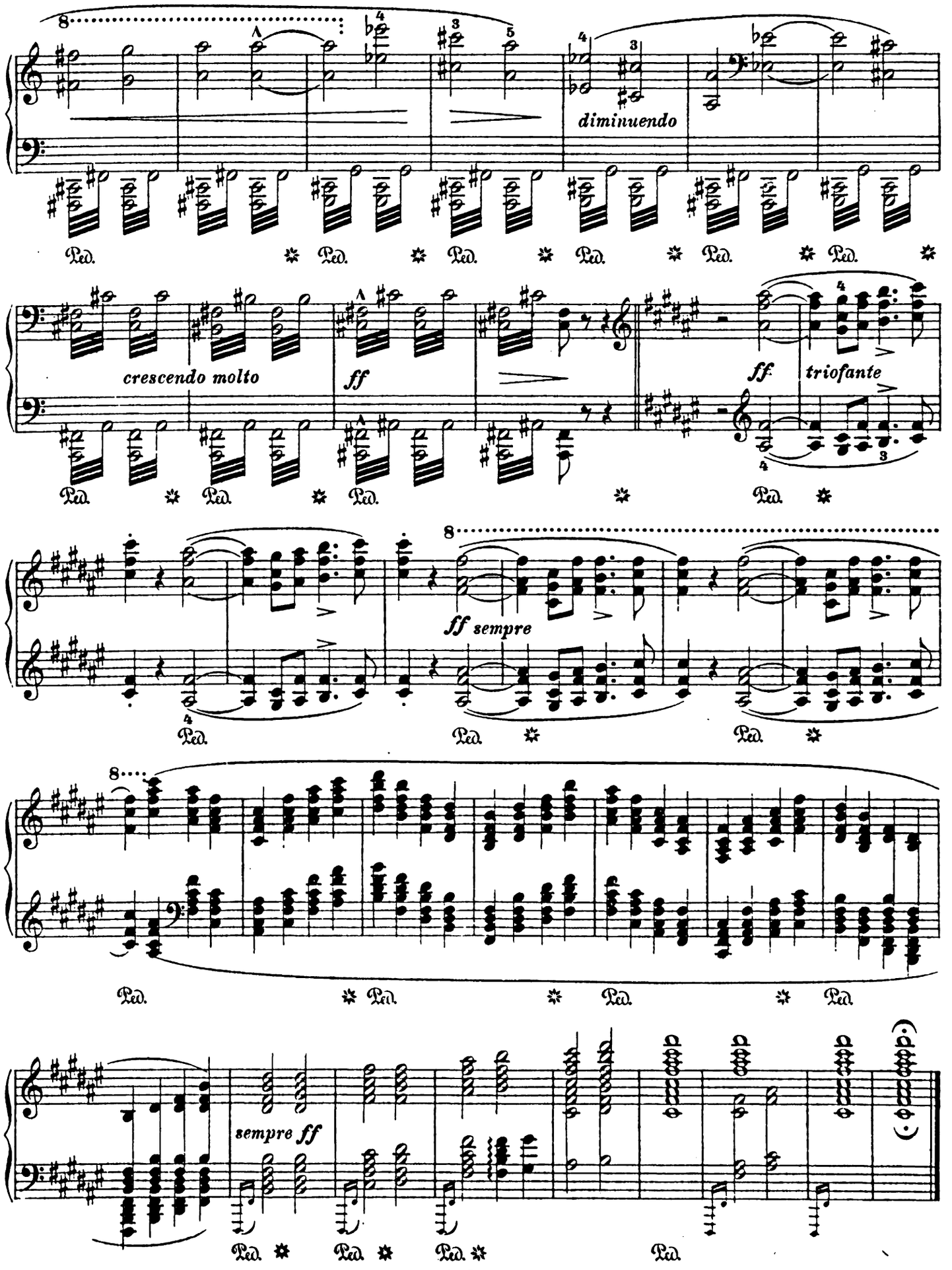
„In magnis et voluisse sat est."

(Komponiert 1867.)



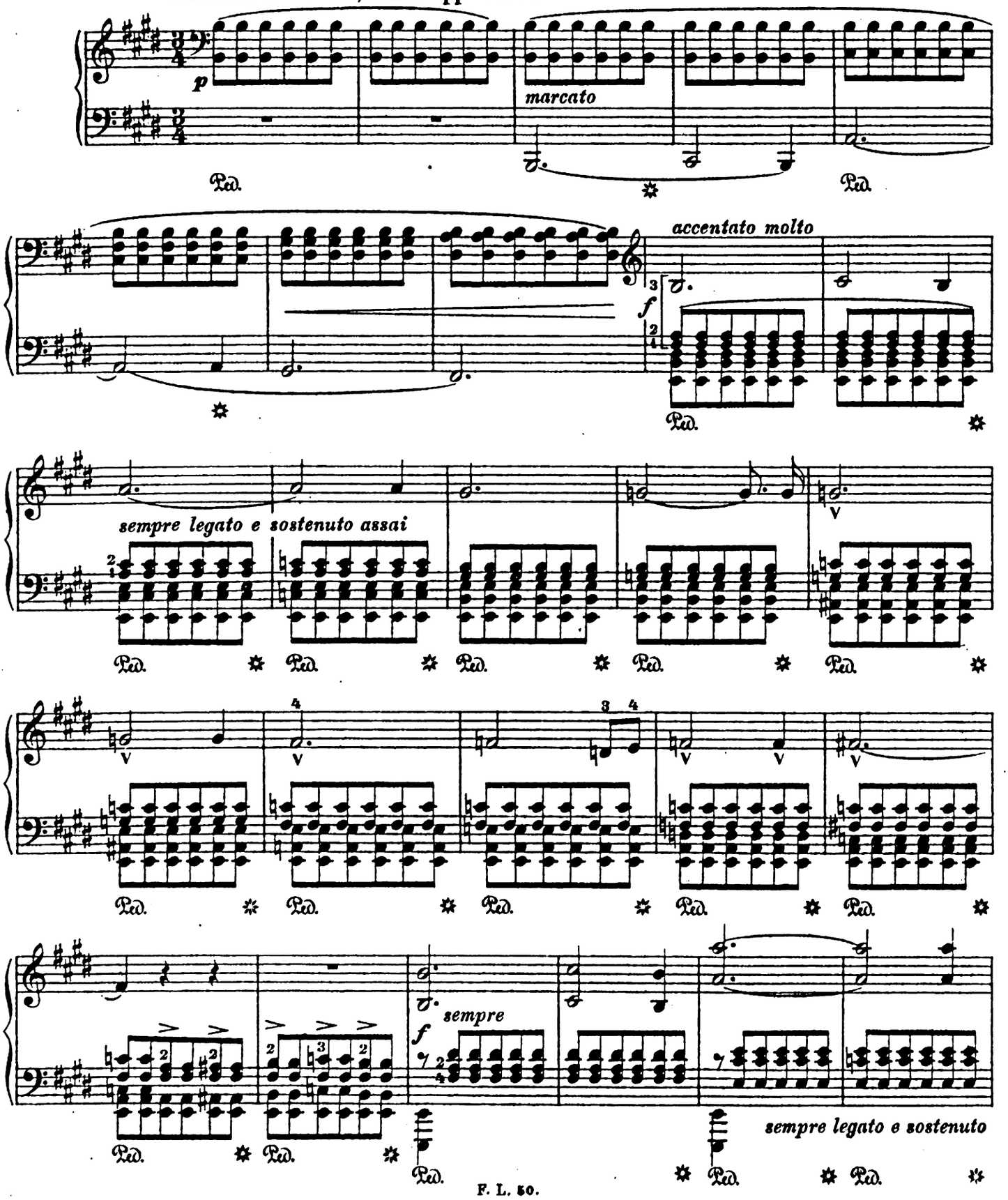

crescendo
p
mp pesante
f marcato
sempre legato
cresc.
p
espressivo

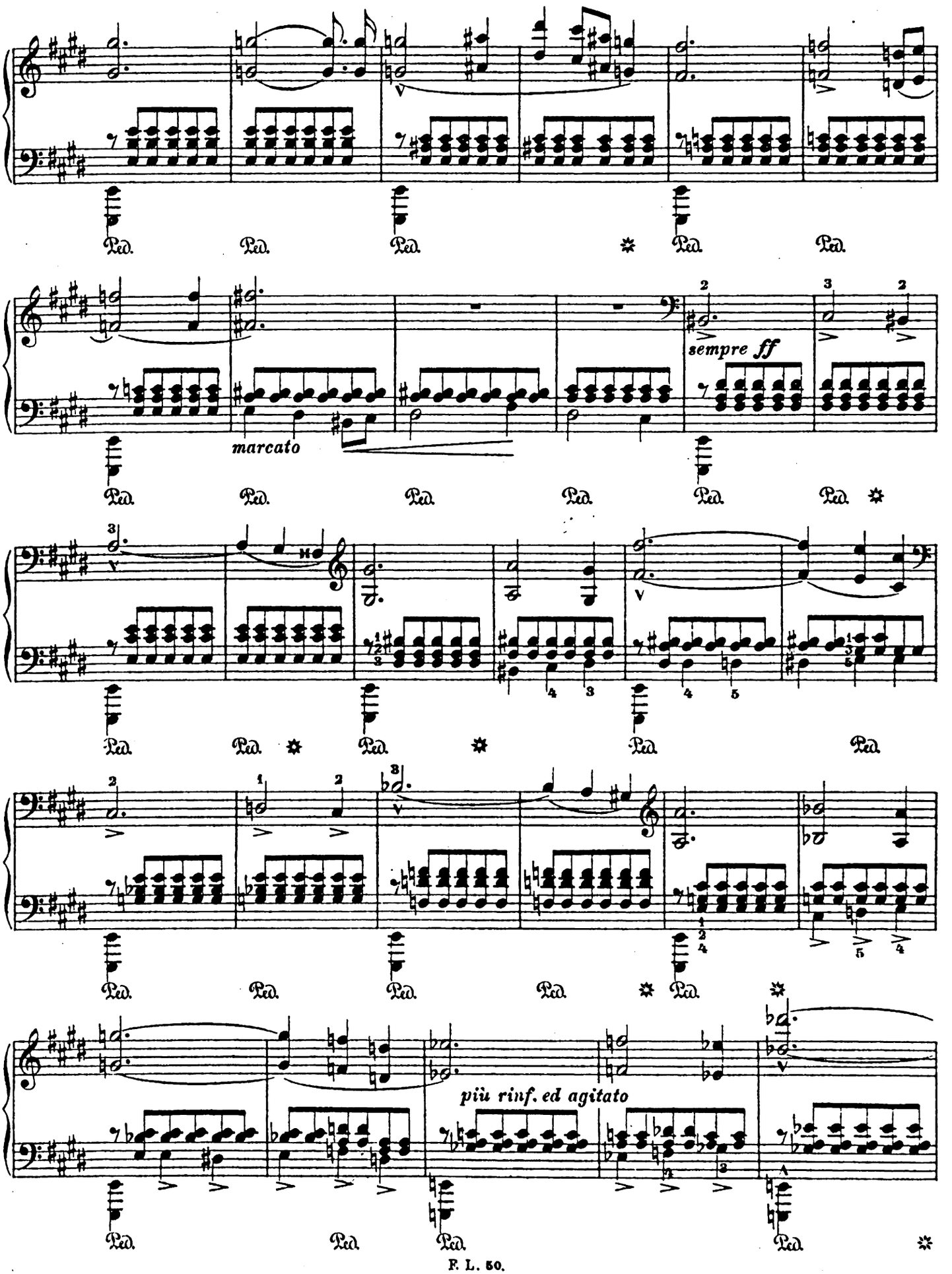

dolce
Ped.
p
espressivo
dolce
Recitativo.
f
Ped.
tranquillo, grandioso
tremolando
un poco crescendo

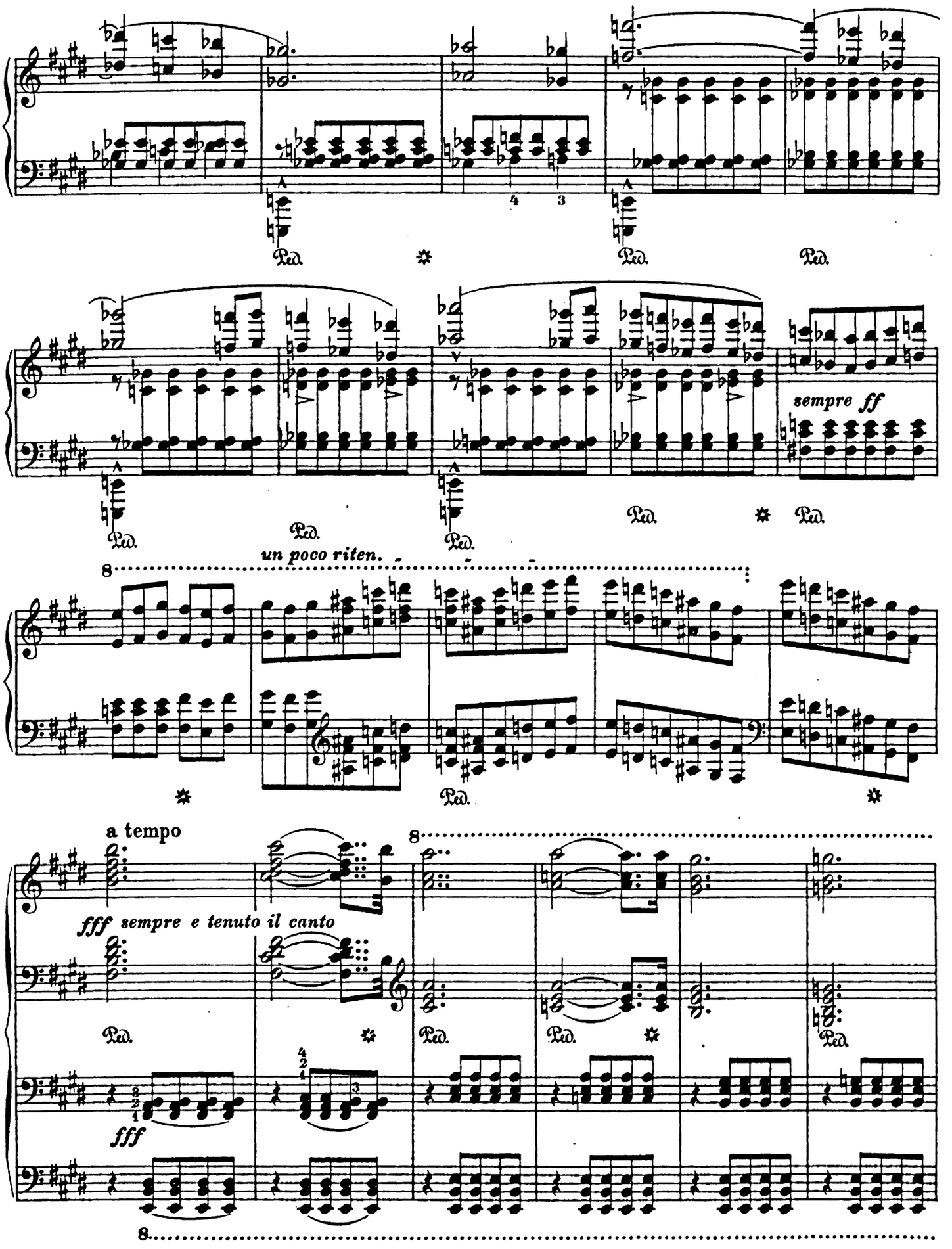

diminuendo
Ped.
crescendo molto
ff
ff
triofante
ff sempre
sempre ff

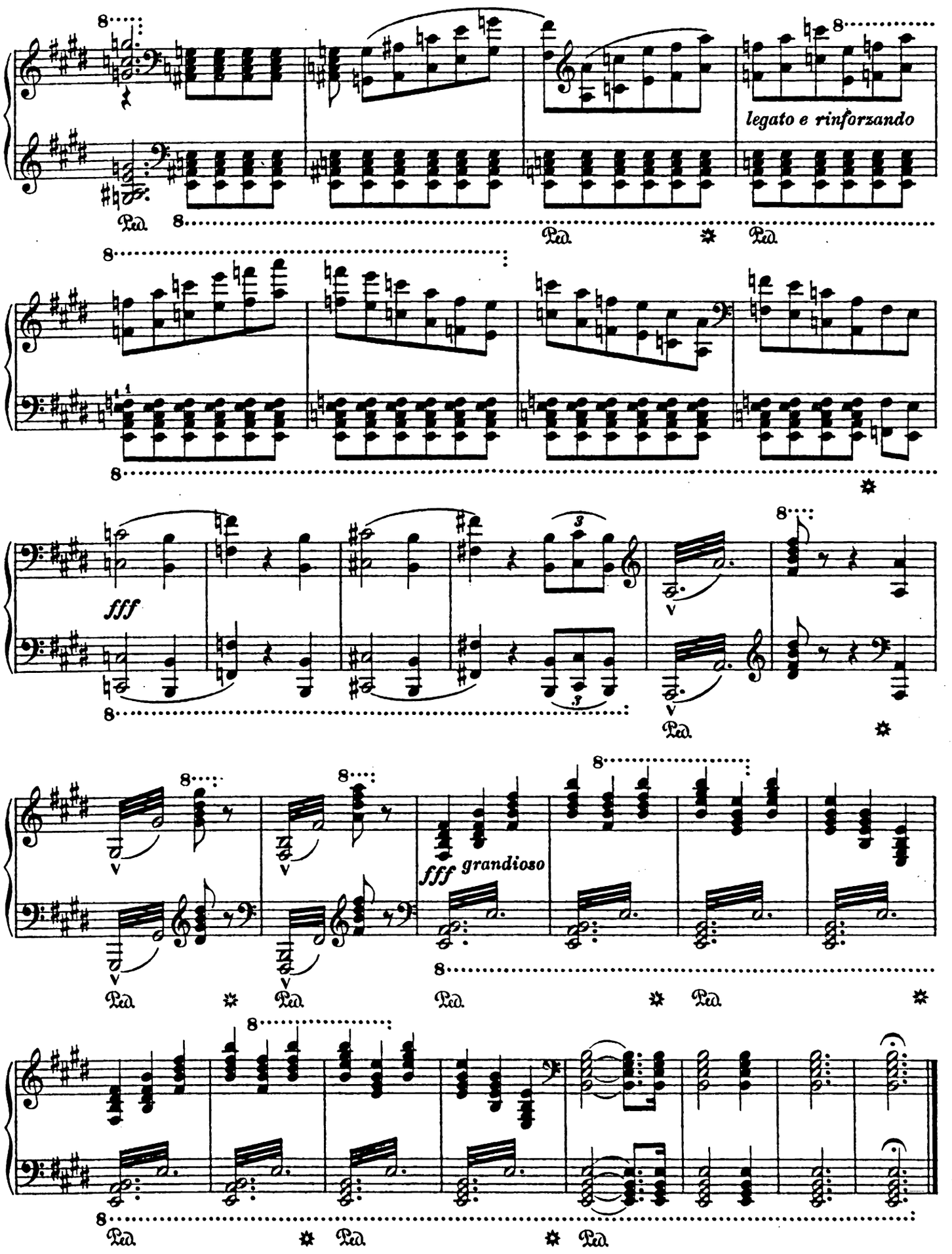
7. Erhebet eure Herzen.
Sursum corda. Lift up your hearts.
Emeljük fel szivünket.

Andante maestoso, non troppo lento. (Komponiert 1877?)




Ped.
marcato
sempre ff
più rinf. ed agitato


Ped.
sempre ff
un poco riten.
a tempo
fff sempre e tenuto il canto
fff


legato e rinforzando
fff
fff grandioso
Ped.

Franz Liszts Musikalische Werke

Herausgegeben von der Franz Liszt-Stiftung

Für Klavier zu zwei Händen

Band I–III Etüden, Band IV–VI Wanderschaft, Band VII–IX Ungarische Weisen, Band X–XII Verschiedene Werke

Band I: Etüden

1. Etüde in 12 Übungen (Etude en 12 exercices)
2. 12 grosse Etüden (12 grandes Etudes)
3. Mazeppa

Band II: Etüden

4. Bravour-Studien (Etudes d'exécution transcendante)
5. Grosse Bravour-Phantasie über das Glöckchen von Paganini, Op. 2 (Grande Fantaisie de Bravoure sur la Clochette de Paganini, Op. 2)

Band III: Etüden

6. Bravour-Studien nach Paganinis Capricen, 1. Ausgabe (Etudes d'exécution transcendante d'après Paganini)
7. Grosse Etüden nach Paganini, 2. Ausgabe (Grandes Etudes de Paganini)
8. Salonstück. Etüde zur Vervollkommnung aus der Schule der Schulen (Morceau de Salon. Etude de perfectionnement de la Méthode des Méthodes)
9. Ab-Irato. Grosse Etüde zur Vervollkommnung (Grande Etude de perfectionnement)
10. Drei Konzert-Etüden (Trois Etudes de Concert)
11. Gnomenreigen. Etüde
12. Waldesrauschen. Etüde

Bd. IV: Tagebuch eines Wanderers

(Album d'un voyageur)

1. Eindrücke und Poesien (Impressions et poésies) [Nr. 1—6]
2. Melodienblüten von den Alpen (Fleurs mélodiques des alpes) [Nr. 1—9]
3. Paraphrasen [Nr. 10—12] Kuhreigen (Ranz des vaches)

   Ein Abend in den Bergen (Un soir dans les montagnes)

   Ziegenreigen (Ranz des chèvres)

Band V: Aus der Wanderzeit.

Vorarbeiten und frühere Fassungen

Erscheinungen (Apparitions) [Nr. 1—3]

Totengedenken, erste Fassung (Pensée des morts)

Romantische Fantasie über zwei Schweizer Motive [aus Drei Salonstücke, Op. 5] (Fantaisie romantique sur deux motifs suisses [aus Trois morceaux de Salon Op. 5])

Drei Sonette nach Petrarca 1. Ausgabe, (Tre Sonetti di Petrarca)

Venedig und Neapel, erste unveröffentlichte Fassung (Venezia e Napoli) [Nr. 1—4]

Band VI: Wanderjahre

(Années de Pèlerinage)

Erstes Jahr: Schweiz, (1re Année: Suisse) [Nr. 1—9]

Zweites Jahr: Italien, (2me Année: Italie) [Nr. 1—7]

Venedig und Neapel, Ergänzung zu Italien (Venezia e Napoli, Supplement à l'Italie) [Nr. 1—3]

Drittes Jahr (3me Année) [Nr. 1—7]

Band VII: Ungarische Rhapsodien

Nr. 1—19

Band VIII: Magyar Dallok und Magyar Rhapsodiák

Band IX: Rhapsodisches

Varianten zu den Rhapsodien und ungarische Weisen

Bd. X–XII: Verschiedene Werke

Band X:

2 Allegri di bravura
Stimmungen (Harmonies poétiques et religieuses)
2 Balladen
Albumblatt
Tröstungen (Consolations) Nr. 1—6
Grosses Konzert-Solo

Band XI:

Sonate H moll
Scherzo und Marsch
2 Legenden
Wiegenlied (Berceuse)
Andacht (Recueillement)
Ave Maria
Impromptu
Weihnachtsbaum Nr. 1—12
Die Trauer-Gondel
Trauervorspiel und Trauermarsch
Im Traum (En Rêve)

Band XII: Tänze

Chromatischer Galopp (Galop chromatique)
3 Walzer-Caprizen (3 Caprices-Valses)
Valse-Impromptu
Mazurka
2 Polonaisen
Dritter Mephisto-Walzer
3 vergessene Walzer (3 Valses oubliées)
Mephisto-Polka
Post-Galopp

Nachlese ungedruckter Werke

Druck von Breitkopf & Härtel in Leipzig.